

Chelles mag'

Mensuel **Gratuit** N°123 Juillet-août 2024 www.chelles.fr



DOSSIER

Vivez les Jeux olympiques à Chelles



Grand bal de la fête nationale
P.10



Votre été à Chelles
Supplément détachable



**GUY
HOQUET**
30
ANS

CHELLES

ACHAT

VENTE

LOCATION

GESTION

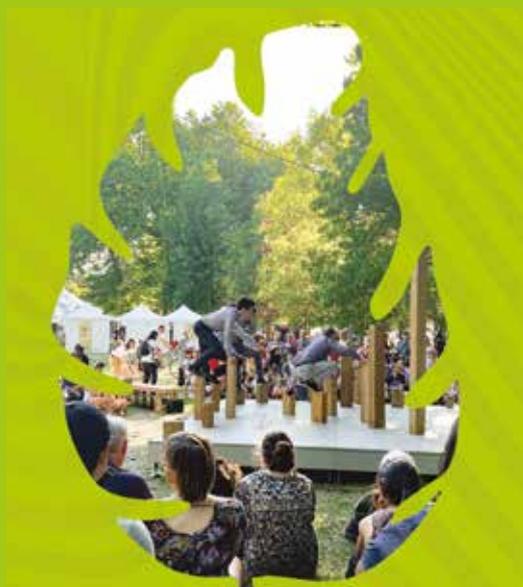


**L'ÉTÉ AUSSI,
NOUS SOMMES LÀ POUR RÉALISER
VOS PROJETS IMMOBILIERS !**

15 bis avenue du Maréchal Foch - 77500 CHELLES - Tél. 01 60 08 99 99

chellesfoch@guyhoquet.com - guyhoquet-immobilier-chelles.com

Suivez-nous sur Facebook



Chelles avance Grand bal de la fête nationale

Supplément détachable Votre été à Chelles

Mairie pratique p.33

Tribunes p.34

MAIRIE DE CHELLES

Parc du Souvenir-Émile Fouchard
77500 Chelles cedex
Tél. : 01 64 72 84 84
www.chelles.fr

Directeur de la publication :
Brice Rabaste

Rédaction : Laura Carvalho,
Marie-Cécile Picquet,
Céline Le Corff
Photos : Laura Carvalho,
Céline Le Corff, Marie-Cécile
Picquet, Amélie Swiatek, Daniel
Osso, Pierre-Antoine Lalaude
Mise en page : Monique Tran

Conception - Direction artistique :
Invivo Communication -
06 82 12 84 04

WWW.CHELLES.FR



Photogravure - impression :

Imprimerie
Le Réveil de la Marne

Diffusion :

Stéphane Moisson

Distribution : ISA +

Tirage : 25 500 exemplaires
Parution mensuelle

Publicité : CMP

06 70 21 07 12
david@groupecmp.com

Dépôt légal : 87 ARC 08

Pour joindre Chellesmag' :

01 64 72 84 84
chellesmag@chelles.fr

Rencontrez vos élus

Brice Rabaste, Maire de Chelles, et les élus viennent à votre rencontre :

- ***Lors des Cafés du Maire,***
 - ***Chaque premier dimanche du mois au marché (sauf au mois d'août).***
- Vous pouvez prendre rendez-vous par téléphone au 01 64 72 65 71
ou par mail à maire@chelles.fr***



Une Ville prête pour les Jeux !



“ J’invite les Chellois à venir voir le passage de la Flamme olympique le samedi 20 juillet.”

Chère Madame, Cher Monsieur,

Le moment est enfin venu de célébrer les Jeux olympiques et paralympiques de Paris 2024 !

La Ville de Chelles, labellisée Terre de Jeux 2024 et Collectivité Hôte, dispose de 3 centres de préparation aux Jeux (CPJ) : le dojo et la salle de gymnastique du complexe sportif Maurice Baquet ainsi que le Cosa skatepark de Chelles.

Nous aurons le plaisir d'accueillir prochainement une délégation japonaise de skateboard avec l'opportunité pour les enfants des accueils de loisirs de pouvoir assister à deux séances d'entraînement. Cette année, les élèves du CP au CM2 de 7 écoles labellisées « Génération 2024 » se sont relayés aux complexes sportifs Baquet et Grouselle avec pour objectif de courir en cumulé 2024km ! Objectif réussi avec 1600 élèves qui ont parcouru au total 2288km.

Durant 1 semaine en avril, 350 élèves des écoles maternelles Chappe, Delambre et Calmette ont pu avoir une semaine d'initiation aux valeurs de l'olympisme et de démonstrations sportives. Cette semaine olympique s'est accompagnée plus tard dans le semestre de plusieurs

événements tels que la fête de l'École municipale des sports ou encore le gala de boxe au gymnase Milliat.

La Ville, en lien avec le Cinéma Étoile Cosmos, a organisé une séance mensuelle autour d'une démonstration/initiation d'une association sportive et de la projection d'un film en lien avec la thématique. La prochaine séance se tiendra le samedi 27 juillet avec 4 films de la célèbre franchise Rocky de Sylvester Stallone.

Enfin, la Ville a organisé, en partenariat avec France Travail, un job dating spécial JO. Un vrai succès qui permet de répondre aux besoins de recrutement des entreprises attributaires des marchés de Paris 2024.

La Ville en tant que Collectivité hôte a proposé plusieurs activités en lien avec les JO et plus que jamais nous sommes prêts à accueillir les Jeux olympiques et paralympiques à Chelles. J'invite les familles à venir voir le passage de la Flamme olympique le samedi 20 juillet et à suivre les épreuves en direct à l'unique zone officielle de célébration de la Seine-et-Marne du 26 juillet au 11 août 2024 !

Fidèlement

Brice Rabaste,
Votre Maire



FÊTE DE LA MUSIQUE 2024

Beau succès pour la Fête de la musique 2024, avec plus de 10 000 personnes venues danser et vibrer au parc du Souvenir - Émile Fouchard ! Reprises disco, rock ou funk du groupe "Back to 80's"... Ce moment "revival" aussi entraînant que festif a séduit toutes les générations ! Un grand bravo aux musiciens, partenaires et Chellois qui ont fait la réussite de cette soirée !

FÊTE DES ENFANTS

Malgré la pluie, enfants et parents se sont pressés nombreux samedi 1^{er} juin au complexe sportif Maurice Baquet afin de profiter des multiples animations organisées par la Ville pour la traditionnelle Fête des enfants : démonstrations et initiations de judo, aikido, capoeira, gymnastique, tennis de table, rugby, tir à l'arc, escalade ou encore structures gonflables... Une belle journée passée sous le signe du sport et des Jeux olympiques !

Accompagné du Maire Brice Rabaste et d'élus, le Département de Seine-et-Marne a profité de l'événement pour distribuer des places pour les Jeux de Paris 2024 aux heureux gagnants tirés au sort.



1^{er} RALLYE DE COHÉSION SOCIALE PAR L'HISTOIRE LOCALE AU CHÂTEAU DE CHAMPS-SUR-MARNE

Lundi 27 mai, 210 élèves de CM2 des écoles Les Aulnes, Jules Ferry et Les Tournelles ont reçu leurs médailles de participation au 1^{er} Rallye de Cohésion Sociale par l'histoire locale, remises par le Maire Brice Rabaste et son équipe municipale au château de Champs-sur-Marne. Organisé d'octobre 2023 au 27 mai 2024 par l'Association des Amis des Domaines des Châteaux de Champs-sur-Marne et de Jossigny (ACDCJ), ce rallye a pour vocation de rassembler les enfants du CM2 du territoire autour de leur histoire commune, du respect du patrimoine et des institutions.

OPÉRATION TRANQUILLITÉ SÉCURITÉ

Nouvelle Opération tranquillité sécurité à destination des seniors vendredi 14 juin à l'Espace d'informations et d'animations Albert Bouton en présence du Maire Brice Rabaste, d'élus ainsi que des représentants des Polices municipale et nationale. Intégrées à la politique sécuritaire de la Ville, ces actions de prévention et de sensibilisation ont pour objectif de donner à nos retraités les clés pour se protéger des pièges et arnaques, ainsi que les bons réflexes à adopter à l'extérieur comme à l'intérieur de chez eux : protection du domicile, prévention des vols à la fausse qualité ou encore préservation des données personnelles sur Internet.



FÊTES DE FIN D'ANNÉE DANS LES ÉCOLES

En cette fin d'année scolaire, plusieurs événements et kermesses ont été organisés dans les écoles chelloises. Le 31 mai dernier, l'école élémentaire du Mont-Chalâts a organisé sa kermesse autour des Jeux olympiques, avec diverses animations sportives.

Samedi 25 mai, les parents d'élèves de l'école élémentaire Georges Fournier ont quant à eux initié leur premier Cross, une opportunité pour les familles de partager une activité sportive avec leurs enfants et d'échanger avec les enseignants.

Merci à tous pour cette belle mobilisation de fin d'année !



57^e ÉDITION DES FOULÉES DE L'AMITIÉ

Dimanche 26 mai, le Maire Brice Rabaste et plusieurs élus ont participé à la 57^e édition des Foulées de l'Amitié au Fort de Chelles. Organisé chaque année par l'*Union Sportive Olympique (USO) Chelles Course à pied*, l'événement a accueilli plus de 700 coureurs de toutes générations qui ont pu choisir entre plusieurs courses de 1,5 km jusqu'au semi-marathon (21,1 km). L'occasion de découvrir d'une autre manière les différents quartiers de la ville.

Un grand bravo à tous les coureurs pour leur participation !

2^e PARTICIPATION À MAI À VÉLO

Pour la deuxième année consécutive, la Ville de Chelles a organisé son propre événement de *Mai à vélo*, en proposant notamment un après-midi festif le samedi 25 mai dernier. Plus de 150 cyclistes - dont notre Maire Brice Rabaste - ont ainsi participé à la grande boucle chelloise de 12 km, encadrés par la Police municipale et l'*Entente Sportive Chelles Gambetta Cyclotourisme*. L'occasion de découvrir de manière festive l'étendue de nos pistes cyclables chelloises.

Dans le parc du Souvenir - Émile Fouchard ensuite, les Chellois ont pu profiter d'un village d'animations avec démonstration de BMX par le BMX club de Chelles, jeux en plein air et ateliers autour du vélo.

Une magnifique journée dédiée aux mobilités douces !



EXPOSITION PRÉSENCE DE L'EMAP

Vendredi 24 mai à la Galerie éphémère, les élèves adultes de l'atelier de modelage céramique de l'École municipale des arts plastiques ont dévoilé leurs créations en faïence inspirées du céramiste français Roger Capron autour de trois thèmes : les êtres hybrides, les animaux et le corps féminin. Le vernissage de cette exposition *Présence* s'est déroulé en présence du maire Brice Rabaste, de plusieurs élus et d'un public admiratif.

Les Chellois ont ensuite pu continuer à profiter de l'exposition jusqu'au dimanche 2 juin, en partie visible depuis la vitrine de la Galerie éphémère.

Bravo aux artistes et rendez-vous en septembre pour la rentrée de l'EMAP !



FÊTE DES CENTRES DE LOISIRS

Beau succès samedi 15 juin pour la Fête des centres de loisirs à l'école du Docteur Roux, où plus de 500 visiteurs (enfants et familles) ont rejoint les animateurs des accueils de loisirs pour un après-midi festif sur le thème de l'espace et des extra-terrestres. Au sein d'une pittoresque mini-ville martienne dotée d'un cirque, d'un camping, d'un musée et d'un casino, les enfants ont pu profiter d'expériences scientifiques, d'initiations au jonglage, d'un karaoké ou encore d'un stand maquillage. Sans oublier bien sûr l'incontournable goûter gourmand !

COMMÉMORATION DU 18 JUIN 1940

Le mardi 18 juin s'est tenue la traditionnelle cérémonie commémorative de l'Appel du Général de Gaulle sur la place du 18 juin 1940, en présence du Maire Brice Rabaste, des élus, du Conseil municipal d'enfants, des porte-drapeaux et associations patriotiques ainsi que de l'*Union musicale de Chelles* et de la *chorale La Chanteraine*. Un moment d'émotion fort, partagé avec les Chellois venus assister au dépôt de gerbes, à l'hommage aux morts et à la lecture de textes par les jeunes élus du Conseil municipal d'enfants.



Événement

Grand bal de la fête nationale

À l'occasion du traditionnel 14 juillet, la Ville organise le samedi 13 juillet un Grand bal de la fête nationale au stade Pierre Duport. L'occasion pour toutes les générations de se retrouver autour d'un moment de danse aussi joyeux que festif.

Dans la plus pure tradition du 14 juillet, les entraînants flonflons du Grand bal de la fête nationale, organisé par la Ville en partenariat avec le Lions club de Chelles, vont résonner le samedi 13 juillet au stade Pierre Duport



dans le parc du Souvenir – Émile Fouchard. Durant toute une soirée de fête, le groupe *Captain Java* revisitera joyeusement – en live et sets DJ – le répertoire des années 70 et 80 à nos jours pour une belle ambiance de bal populaire et de guinguette. Twist, rock, madison, disco ou musiques actuelles... Toutes les générations sont attendues sur le dancefloor pour une soirée endiablée !

Vous pourrez également profiter des stands de restauration, food trucks et buvette tenue par le Lions club de Chelles.

Venez nous rejoindre !

**Grand bal de la fête nationale -
Samedi 13 juillet de 19h à 1h
Stade Pierre Duport, Parc du Souvenir
– Émile Fouchard
Entrée libre**

COMMÉMORATION

Venez célébrer les 80 ans de la Libération de Chelles



Archives municipales
Fonds privés Perakis - Delaunay - 55 Z

À l'occasion du 80^e anniversaire de la Libération de la ville de l'occupation allemande, les Chellois sont invités dimanche 1^{er} septembre à une grande journée de commémoration.

Il y a 80 ans, le 27 août 1944, la ville de Chelles était libérée par les résistants et les Alliés après avoir payé un lourd tribut en vies humaines. À l'occasion de cet anniversaire, la Ville invite tous les Chellois à se rassembler le dimanche 1^{er} septembre pour se souvenir, rendre hommage aux victimes de cet épisode sanglant et fêter la fin d'une page sombre de notre histoire municipale.

Plusieurs bus partiront ainsi à 10h45 du rond-point du 8 mai 1945 pour emmener les Chellois aux différents lieux de cérémonie : rond-point des Américains (à 11h) en présence des descendants de l'un des 4 jeunes Américains tués lors de la libération de Chelles ; carré des Fusillés à l'ancien cimetière (à 11h30), où les jeunes élus du Conseil municipal d'enfants déposeront une rose blanche sur les

54 tombes des fusillés et où sera honoré le Compagnon de la libération André Dammann ; Monument départemental de la résistance et de la déportation (à 13h). Chaque cérémonie donnera lieu à d'émouvantes évocations historiques sur le massacre de la cascade du Bois de Boulogne le 16 août 1944 ou la fusillade du 25 août 1944 à l'hôtel de ville.

Nous vous attendons nombreux et en famille !

**Commémoration de la Libération de
la ville – Dimanche 1^{er} septembre
10h45 : départ en bus du rond-point
du 8 mai 1945
Programme complet sur
www.chelles.fr**

Loisirs

Des animations pour tous

Si cet été à Chelles est placé sous le signe des Jeux olympiques et paralympiques de Paris 2024, les Chellois de toutes générations pourront également profiter des multiples actions et animations estivales organisées par la Ville.



VACANCES ACTIVES POUR LES 3/25 ANS

À partir du samedi 6 juillet, les enfants et jeunes chellois pourront, en fonction de leurs préférences, choisir parmi une vaste palette d'activités différentes toutes plus attractives et passionnantes les unes que les autres. Les enfants de 6 à 12 ans pourront par exemple découvrir divers stages sportifs : athlétisme, VTT, rollers, voile, équitation, badminton, hockey, tennis ou basket-ball... Les plus âgés, de 11 à 17 ans, pourront quant à eux pratiquer le kayak, le téléski ou le catamaran à la base de loisirs de Jablines-Annet, faire du trampoline, de l'accrobranche, passer une journée à Fontainebleau ou au Parc Astérix. Pour les artistes en herbe, l'École municipale des arts plastiques Guy-Pierre Fauconnet propose également différents

stages pour les 5/17 ans autour du dessin, de la peinture, du collage ou de la bande dessinée. Vous voulez faire travailler l'anglais à votre enfant ? Inscrivez-le aux stages Oxford in Chelles destinés aux enfants scolarisés de la 6^e à la terminale.

N'oubliez pas non plus que la Boussole, structure d'information jeunesse, reçoit les jeunes tous les après-midis du lundi au vendredi (sauf le jeudi) pour répondre à toutes leurs questions.



DES ACTIVITÉS POUR TOUS

Les 4 Espaces de proximité et de citoyenneté (EPC) proposent un programme d'activités pour tous les Chellois, des adultes seuls aux familles, des tout-petits aux seniors. Vous aurez l'embarras du choix : ateliers manuels ou sportifs, animations hors les murs, sorties en Île-de-France, escapades à la mer, soirées à thèmes, ateliers en direction des tout-petits, etc. Chacun pourra y trouver son bonheur !



ANIMATIONS SENIORS

Les animations pour les seniors continuent de plus belle cet été dans les résidences Albert Flamant et Henri Trinquand avec de

nombreux jeux (Loto, yam's, belote, jeux collectifs extérieurs ou de mémoire...), un repas dansant, des ateliers cuisine et pâtisserie, des apéros partagés ou encore un karaoké. Nos seniors pourront également participer à deux randos-marches, partir à la mer à Saint-Valéry-sur-Somme et Étretat, prendre part à un escape game *Les Mystères de Montmartre* ou encore faire le plein de fruits et légumes à la Cueillette de Rutel près de Meaux.

Programme complet disponible à l'espace d'informations et d'animations Albert Bouton (rue des Frères Verdeaux) et sur www.chelles.fr.

Plus d'infos dans le Bloc-notes p.31



MARCHÉS NOCTURNES

Afin de profiter des douces soirées estivales, les marchés nocturnes continuent cet été place Cala avec toujours des stands de producteurs locaux, des artisans d'art, des food trucks et de grandes tablées pour boire un verre ou se restaurer en famille ou entre amis. Les enfants pourront également profiter de promenades à poney à petits prix proposées par le Cercle hippique du Pin, qui ont toujours beaucoup de succès !

Prochains marchés nocturnes les vendredis 5 juillet et 30 août de 17h à 22h. Retrouvez toutes les animations de l'été sur www.chelles.fr



M.D.R.

Maçonnerie Décoration Rénovation

Maçonnerie - Assainissement - Isolation extérieure - Pierre de parement - Staff



Avant



Après



m.d.r.sarl@wanadoo.fr / 01 64 21 01 47 / www.mdr-chelles.fr

VIVEZ LES JEUX OLYMPIQUES À CHELLES

**ZONE DE CÉLÉBRATION
CLUB 2024**

Du 26 juillet au 11 août 2024

16h30 à 23h

Stade Pierre Duport

(Parc du Souvenir - Émile Fouchard)



Sécurité

Vidéo-protection : 18 nouvelles caméras pour la sécurité des Chellois

Le déploiement de la vidéo-protection continue à Chelles avec l'installation de 18 nouvelles caméras en mars et avril. La Ville compte désormais 171 caméras extérieures et 64 caméras intérieures dans les gymnases et bâtiments publics.

Le développement du maillage de vidéo-protection est une priorité pour la Ville, qui avec ses 43 policiers municipaux multiplie les moyens techniques et humains afin d'assurer la sécurité des Chellois. 4 caméras supplémentaires de vidéo-protection ont ainsi été installées en



mars dans le quartier Périchelles – Noue Brossard, placées sur les façades extérieures du gymnase Marie-Amélie le Fur tout juste rénové. Dans le cadre de l'arrivée prochaine des Jeux olympiques et paralympiques de Paris 2024, 14 autres caméras ont également été mises en place en avril dans la zone d'activité de la Trentaine afin de protéger le

cheminement en direction du stade nautique de Vaires-sur-Marne où se dérouleront les épreuves olympiques d'aviron et de canoë-kayak. La Ville dispose ainsi aujourd'hui de 171 caméras extérieures et 64 caméras intérieures dans les gymnases et bâtiments municipaux.

Comme les autres, ces nouvelles caméras assurent une surveillance 24h/24 et 7 jours sur 7 par les 8 opérateurs du Centre de supervision urbaine (CSU), ce qui permet en cas d'incident de faire intervenir dans les plus brefs délais les Polices municipale ou nationale. Rappelons qu'en 2023, cette vidéo-protection a permis 235 interpellations en flagrant délit et 197 extractions d'images comme éléments de preuve pour la Police judiciaire. Sans oublier la notable diminution des cambriolages, vols et rodéos de moto-cross... Pour que chacun puisse vivre à Chelles en toute sérénité !

NUMÉRIQUE

Un chatbot sur le site Internet de la ville

Désireuse de simplifier vos recherches d'informations, la Ville a mis en place un chatbot sur son site Internet, assistant conversationnel virtuel destiné à répondre à toutes vos questions sur la vie municipale... ou presque !

Si vous vous rendez sur le site Internet de la Ville, vous découvrirez qu'un chatbot, assistant conversationnel virtuel, vous propose désormais son aide. Il se présente sous la forme d'une petite icône sur le côté droit en bas de l'écran : *Besoin d'aide ?* À vous ensuite de poser vos questions ou de mettre vos mots-clés : comment payer la cantine ? Où trouver des cours de natation ? Le programme des activités seniors ?



L'objectif de cet assistant conversationnel, disponible 24h/24, est de vous faire gagner du temps en simplifiant vos recherches d'informations et en facilitant l'accès à vos démarches administratives. Vous pouvez désormais poser toutes vos questions concernant les services et activités de la Ville, et obtenir des réponses rapides ou être dirigé vers la ressource appropriée sans avoir à chercher dans les différentes

rubriques du site. Un précieux gain de temps !

Configuré pour répondre à un ensemble défini de questions, ce chatbot ne sera pas en mesure de répondre à des questions personnalisées ou spécifiques. Il vous faudra dans ce cas continuer à téléphoner à la Mairie au 01 64 72 84 84.

Un nouveau service de la Ville destiné à vous simplifier la vie !

Voirie

Propreté urbaine : agir pour la Ville

La propreté urbaine est à la fois une priorité et un véritable défi pour la Ville, qui doit assurer chaque jour le bien-être de ses près de 54 500 habitants. C'est pourquoi elle emploie 45 agents dédiés, qui œuvrent 7 jours sur 7 pour assurer la salubrité de nos rues.



Le mercredi 22 mai, nos jeunes élus du CME (conseil municipal d'Enfants) ont visité le service propreté au centre technique municipal.

Chaque jour, les 45 agents municipaux du service de propreté urbaine travaillent sans relâche pour assurer l'entretien et la salubrité de nos rues. Organisés en équipes dans les différents quartiers, ils fonctionnent selon un calendrier d'interventions de 5h30 à 19h30 la semaine et de 6h à 13h le week-end. Ce qui permet à tous les quartiers d'être nettoyés en moyenne deux fois par semaine en fonction de la fréquentation des rues et de la densité de la population. Au quotidien, ces agents ramassent les

déchets (papiers, mégots, emballages), les déjections canines, les feuilles mortes et les déchets végétaux grâce à des souffleuses, pinces, chariots ou encore aspirateurs urbains. Ils assurent également le déneigement des rues, l'enlèvement des graffitis sur l'espace public ainsi que celui des dépôts sauvages qui dénaturent l'esthétique de la ville.

4 balayeuses, une laveuse pour nettoyer chaussées et places ainsi que deux

camions grues sont à leur disposition, des véhicules considérés comme engins de chantier qui nécessitent une formation de 25 heures pour leurs chauffeurs. 3 saleuses sont également stationnées au CTM (centre technique municipal), prêtes à assurer la sécurité des rues grâce aux 60 tonnes de sel entreposées dans un hangar.

Ces agents font un travail formidable, aidons-les à garder nos rues propres en faisant preuve de civisme !

VOIRIE

Réparations de voirie avec le blow-patcher



Afin de prolonger la durée de vie des chaussées chelloises, la Ville fait appel à une technique, le blow-patcher, qui permet de réparer en un temps record les nids de poule et autres dégradations de voirie.

Du fait des variations soudaines de températures et des précipitations importantes, les chaussées chelloises subissent de nombreuses dégradations non seulement inesthétiques, mais également dangereuses pour la circulation : nids de poule, faiencage, disparition de joints d'enrobé, etc. C'est pourquoi la Ville a décidé de faire appel à une machine, le blow-patcher (enrobeur-projeteur), afin de réparer de manière à la

fois rapide et durable ces dégradations de voirie.

Fonctionnant par projection d'enrobé, le blow-patcher permet une application précise sur les zones endommagées grâce à son bras articulé. Une méthode qui assure des réparations solides et durables sans mobilisation lourde de matériel et permet la réouverture rapide des routes sans risque pour les véhicules. Cette année, la Ville effectuera trois phases de réparation, à chaque fois dans différentes rues des quatre grands quartiers : une première phase du 15 au 26 avril, une seconde du 15 au 26 juillet et une troisième cet automne en fonction de l'évolution des dégradations et des demandes des habitants.

Patrimoine

Villa Max : un jardin labellisé

Caractérisé par son style « rocailleur » du XIX^{ème} siècle, le jardin de la Villa Max vient d'obtenir en avril le label « Petit patrimoine naturel d'Île-de-France » du Conseil régional. Une reconnaissance pour cet espace naturel préservé au cœur de la ville.



Dessin Cendrine Bonamy-Ridler

Propriété de la Ville gérée depuis 2013 par la Société archéologique et historique de Chelles (SAHC), la Villa Max, classée monument remarquable, n'a pas fini de nous émerveiller. Réalisé comme la maison en 1889, son jardin de 1300 m², situé juste en face de la gare de Chelles – Gournay, constitue un exceptionnel exemple

des jardins de rocaille prisés à la fin du XIX^{ème} siècle avec son colombier, sa fausse rivière, sa grotte ainsi que ses fabriques en ciment de style « anglo-chinois ».

Afin de sauvegarder cette promenade végétale historique, un important travail de régénération a été entrepris ces dernières années par Jean-Pierre

Thoretton, président de la SAHC et ancien architecte du patrimoine, sur la base des études réalisées par l'architecte-paysagiste Joël Chatain. D'importants travaux sont ainsi réalisés par des entreprises, accompagnés par l'organisation chaque été de sessions de bénévolat avec l'Union REMPART. L'objectif : identifier les anciennes variétés de plantes et reconstituer l'allée en berceau formant une charmille.

Le jardin est également un exemple de bonnes pratiques en faveur de la biodiversité grâce à des méthodes douces d'entretien, ce qui lui a permis de recevoir le 16 avril 2024 le label « Petit patrimoine naturel d'Île-de-France » par le Conseil régional.

Vous voulez aider à sa restauration ? Une souscription a été lancée par la Fondation du patrimoine : www.fondation-patrimoine.org/92338

Villa Max, 10, place Gasnier-Guy (entrée face à la gare)

TRAVAUX

Rénovation du complexe sportif Maurice Grouselle



Du lundi 10 juin à fin septembre, la Ville procède à la rénovation des terrains du complexe sportif Maurice Grouselle avec l'installation d'un terrain synthétique, d'éclairages LED et la création d'équipements en accès libre.

Créés en 1986, les terrains de sport du complexe sportif Maurice Grouselle sont utilisés tout au long de l'année par les écoles et associations sportives, dont notamment l'ASC Football et l'USO Chelles Rugby. Malheureusement, le terrain d'honneur de football en herbe, le manque d'éclairage et la vétusté des équipements limitaient de plus en plus leurs capacités d'utilisation. Sans oublier la construction du collège Simone Veil, qui nécessite en outre la création d'équipements complémentaires pour la pratique scolaire des collégiens.

C'est pour toutes ces raisons que la Ville a pris la décision de réaménager le site sportif durant l'été. Le terrain de football gazonné sera ainsi remplacé par un terrain synthétique, les terrains

d'honneur de football et de rugby bénéficieront d'éclairages LED plus économes, tandis que l'ensemble des équipements (buts, bancs de touche) sera renouvelé. Autre nouveauté : la création d'une piste de 200 m en enrobé, ainsi que d'un terrain de futsal extérieur et un terrain de basket 3x3 en libre accès pour le collège et les habitants du quartier.

Durant les travaux, des feux alternés réguleront le trafic rue Vauban pour les entrées et sorties des engins de chantier. Un corridor piétons sera également installé le long de la piscine.

Coût des travaux : 1 750 000 € HT, dont 700 000 € financés par le Département de Seine-et-Marne et 252 988 € par le Conseil Régional d'Île-de-France.



CHELLES SURDITÉ

Audioprothésistes diplômés pour adultes, enfants et nourrissons.

**SAVOIR-FAIRE, EXPÉRIENCE, SÉRIEUX : UNE ÉQUIPE DE SIX AUDIOPROTHÉSISTES
DIPLÔMÉS, EXPERTE EN AUDITION, ACOUPHÈNES ET HYPERACOUSIE.**

OUVERT TOUT L'ÉTÉ



LES MEILLEURS MODÈLES QUEL QUE SOIT VOTRE BUDGET

LABORATOIRE DE CORRECTION AUDITIVE PELTIER

29, AVENUE DU MARÉCHAL FOCH - 77500 CHELLES - 01 64 21 29 75

chelles-surdite.com - chelles.surdite@gmail.com



TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE

Route de Montfermeil
ZAC Plain-Champs
77500 CHELLES
01 60 20 90 90

Du lundi au samedi de 8h30 à 20h00
Le dimanche de 8h30 à 13h00

STATION 24h/24



**BONNES
VACANCES**



l'esprit libre chez soi et partout ailleurs



AIDE À DOMICILE

Entretien du domicile

- Aide aux tâches domestiques : ménage, repassage, nettoyage
- du linge, lavage des vitres, etc...

Aide aux repas

- Aide à la préparation et à la prise de repas,
- Portage de repas
- Courses
- etc...

Autonomie & mobilité

- Aide au lever et au coucher
- Aide à la toilette et à l'hygiène
- Gestes personnalisés
- Promenades
- Accompagnement aux rendez-vous extérieurs
- etc...

Sécurité & Assistance

- installation de dispositifs d'aide à la mobilité
- Téléassistance, etc.

As des services
36 avenue du maréchal Foch 77500 Chelles
chelles01@as-des-services.com
www.as-des-services.com



01 64 26 06 11



* Selon votre situation fiscale



Ambre Petitjean, Commission nationale skateboard France - Crédit photo ©PA Lalaude

Dossier

Vivez les Jeux olympiques à Chelles

Terre de sport et de champions, la Ville de Chelles - labellisée Terre de jeux 2024 et Collectivité Hôte - a eu l'honneur d'être choisie par le Département pour accueillir à la fois le passage de la Flamme olympique le samedi 20 juillet et l'unique zone officielle de célébration club 2024 de Seine-et-Marne pour la retransmission en direct des épreuves olympiques. Une vraie reconnaissance pour la politique sportive volontariste de la Ville et ses nombreux équipements sportifs de qualité.

Après plus d'un an de préparation et de temps festifs, le moment est venu de célébrer ensemble cette magnifique fête sportive et populaire des Jeux olympiques et paralympiques de Paris 2024. Un incroyable moment de festivités et de liesse qui va rassembler Chellois et visiteurs autour des valeurs universelles du sport, levier d'éducation, de santé et de citoyenneté. Nous vous attendons nombreux !



Remise du "Diplôme de réussite" collectif le vendredi 5 avril à l'École des Tournelles.

DE NOMBREUSES ACTIONS EN AMONT DES JEUX

Désireuse de se préparer aux Jeux olympiques et paralympiques de Paris 2024, la Ville a organisé de nombreuses actions et manifestations en amont de l'événement, pour une année riche en surprises sportives !

Des actions auprès des plus jeunes

Du 2 au 6 avril, la Semaine olympique et paralympique a marqué le début de la célébration des Jeux, suivie ensuite par la Journée olympique du 23 juin. Diverses animations destinées à promouvoir la pratique sportive chez les plus jeunes ont ainsi été mises en place dans les écoles et accueils de loisirs, avec un bel investissement de la part de nos jeunes Chellois ainsi que de la communauté éducative et sportive.

- **Le grand défi de 2024 km**

Les élèves du CP au CM2 des 7 groupes scolaires labellisés « Génération 2024 » de la ville (Claude Chappe, Georges Fournier, Mont-Chalâts, Guy-Rabourdin Les Tournelles, Vieux Colombier, Lise

“ Diverses animations destinées à promouvoir la pratique sportive ont été mises en place dans les écoles et accueils de loisirs. ”

London et Arcades Fleuries) se sont relayés aux complexes sportifs Maurice Grouselle et Maurice Baquet avec pour objectif de courir en cumulé 2024 km. Le mardi 2 avril, les enfants ont eu la chance de pouvoir rencontrer Simon Gore, pensionnaire du Vallée de la Marne Athlétisme, champion de France

et d'Europe espoir du triple saut en 2023. Parmi les élèves, un enfant en situation de handicap a pu courir en fauteuil "Hippocampe marathon" prêté par une association. Le vendredi 5 avril, un autre enfant en situation de handicap visuel a également accompli sa partie du défi, encouragé par ses camarades de classe. Pour finir, un « Diplôme de réussite » collectif en format « géant » a été remis l'après-midi du vendredi 5 avril aux élèves de l'école des Tournelles en présence du Maire Brice Rabaste et du Maire-Adjoint délégué à la vie associative et sportive Philippe Maury. Au total, 1600 enfants ont pu parcourir 2288 km grâce au formidable engagement des ETAPS* de la ville. Un grand bravo à tous !

**Éducateurs territoriaux des activités physiques et sportives.*

- **Semaine olympique aux Coudreaux**

Toujours dans le cadre de la Semaine olympique, 350 enfants des écoles maternelles Claude Chappe, Jean-Baptiste Delambre et Docteur Calmette ont pu vivre une semaine d'initiation aux valeurs de l'olympisme et de démonstrations sportives au gymnase

2024

VOTRE ÉTÉ À CHELLES

CONCERTS

MARCHÉS NOCTURNES

ÉVÉNEMENTS

CINÉMA

EXPOSITIONS

MÉDIATHÈQUES



SUPPLÉMENT DÉTACHABLE



CONCERTS



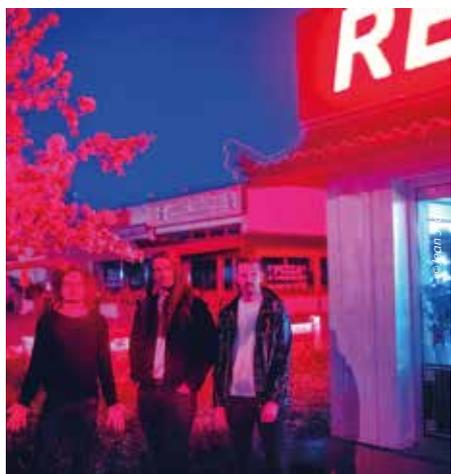
Dans le ventre de la Baleine

Petit Grain

Organisé par la Communauté d'Agglomération Paris Vallée de la Marne

Le groupe "Petit Grain" réserve une expérience adorable aux familles des EPC Charlotte Delbo et Hubertine Auclert de Chelles. Leur nouvelle création, conçue spécialement pour les enfants, met en avant la créativité, les liens interpersonnels et l'écologie.

Jeudi 11 juillet à 14h30
EPC Hubertine Auclert - 8 rue Turgot
Vendredi 12 juillet à 16h
EPC Charlotte Delbo - 7 allée de la Noue Brossard
Entrée libre sur réservation / dès 3 ans



Carte sonore de la Villa Max

Jean Jean

Les Cuizines ont invité l'EPC Jean Moulin et le CADA 77 Nord à créer des cartes postales sonores au sein de la Villa Max. Accompagnés par les musiciens du groupe Jean Jean, les enfants présenteront ces créations à travers un showcase unique dans un lieu patrimonial emblématique de Chelles, la Villa Max.

Samedi 31 août à 17h
Villa Max - 51 Boulevard Chilpéric
Entrée Libre / Tout public



MARCHÉS NOCTURNES



Les marchés nocturnes ne prennent pas de vacances ! Venez à la rencontre des producteurs locaux dans une ambiance festive et musicale, en partenariat avec les Cuizines.

Vendredis 5 juillet et 30 août de 17h à 22h
Place Cala, parc du Souvenir – Émile Fouchard



Concert Eolo Andino et Paul Sany

Jazz

Eolo Andino et Paul Sany proposeront un set de standards de musiques populaires sous forme d'un duo jazz au saxophone et au piano.

Vendredi 5 juillet à 19h
Place Cala
Entrée libre / Tout public



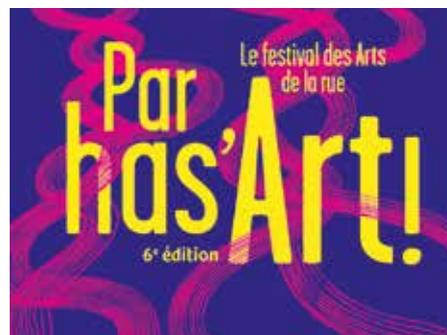
Concert d'Alexandre Vieira

Alexandre Vieira, musicien et auteur-compositeur, présentera son répertoire de reprises allant des années 1970 à aujourd'hui, d'Elton John à Radiohead et Coldplay. Inspiré par ces légendes musicales ainsi que par les musiques de films, ses compositions douces et mélodiques vous plongeront dans une atmosphère intimiste.

Vendredi 30 août à 19h
Place Cala
Entrée libre / Tout public



ÉVÉNEMENTS



PAR HAS'ART !

Festival des arts de la rue
parhasart@agglo-pvm.fr

Organisé par la Communauté d'Agglomération Paris - Vallée de la Marne.

Apérotomanie

Compagnie Dérézo

Forme hybride d'apéritif et de théâtre, ce spectacle nous plonge dans un rituel singulier, celui d'une possible ouverture vers l'érotique. Spectacle proposé dans le cadre du festival Par has'Art.

Mercredi 3 juillet
16h30 et 18h30 - Durée 55 min
Ruines du Moulin - 3 Quai Auguste Prévost
Entrée libre / À partir de 15 ans

Olympia

Compagnie Pôle K / Karim Sebbar

Une proposition chorégraphique et théâtrale présentée sur une péniche intégrant trois disciplines olympiques : le break dance, le trampoline et le plongeon. Dans cet opus librement inspiré de La Divine Comédie de Dante, culture et sport explorent les limites et les contraintes du corps comme de la condition humaine.

Mercredi 3 juillet
20h - Durée 1h
Canal de Chelles – Quai de l'Argonne, derrière l'école de la Grande Prairie, accès rue des Cottages
Entrée libre / Tout public



FESTIVAL EMMENEZ-MOI

Embarquez à la découverte du patrimoine historique de la Seine-et-Marne !

Festival organisé par le Département de Seine-et-Marne en partenariat avec le Théâtre de Chelles

Entrée libre / Tout public
emmenezmoi.fr

Visite guidée du jardin de la Villa Max

Joël Chatain du CAUE 77

Datant du XIX^e siècle, le jardin de la Villa Max est caractérisé par un style anglo-chinois. Agrémenté d'arbres remarquables, il a récemment obtenu le label « Petit Espace Naturel de Biodiversité ».

Mercredi 3 juillet
 16h - Durée 1h

Villa Max, 51 boulevard Chilpéric
 Entrée libre / Tout public

Cluedo

Compagnie Shindosansh

Deux détectives sont arrivés à Chelles, et évidemment ils ne vont pas passer inaperçus. Que se passe-t-il derrière ces jolies maisons de villégiature ? Souvent rien, mais parfois, si l'on sait regarder on découvre les histoires les plus sordides. Leur mission : remonter le temps jusqu'en 1936 pour résoudre l'énigme de la Villa Max : qui a tué Mademoiselle de Villedieu ?

Samedi 6 juillet
 15h et 17h - Durée 1h

Villa Max, 51 boulevard Chilpéric
 Entrée libre / Tout public

Cabaret Terminus

Compagnie Shindosansh

Terminus offre un mélange de théâtre, de musique et d'histoire, transportant le public à travers les décennies pour revivre l'éclat d'une époque révolue au cœur même du musée des transports urbains de Chelles.

Samedi 13 juillet
 11h et 16h - Durée 1h

Villa Max, 51 boulevard Chilpéric
 Entrée libre / Tout public



CINÉMA

ÉTOILE COSMOS

Programme et réservations : cinema-cosmos-chelles.fr, pass.culture.fr

ou à l'accueil du cinéma Attention : fermeture estivale du 10 au 20 août inclus

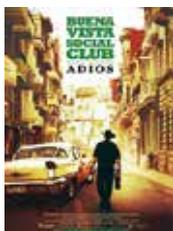


Little Films Festival

Du 30 juin au 1^{er} septembre : projection de deux programmes de courts-métrages par mois, un film en avant-première et deux ciné-ateliers.

Programme et réservations : cinema-cosmos-chelles.fr
 Tarif unique de 4€50 (hors atelier) / dès 3 ans

JEUNE PUBLIC



Ciné-fête de l'été : destination Cuba

Buenavista social club

De Wim Wenders
 Animation salsa
 Repas cubain

Samedi 6 juillet à 19h
 18€



Ciné JO

Les chariots de feu

De Hugh Hudson
 Diffusion du film à l'issue du passage de la Flamme olympique à Chelles, juste avant le lancement des Jeux olympiques.

Samedi 20 juillet à 20h30
 Entrée libre



Ciné JO : Spécial rétro Rocky

De Rocky Balboa à CREED

De Sylvester-stallone

Samedi 27 juillet
 14h : Rocky
 16h30 : Rocky 3 : L'œil du tigre
 18h45 : Rocky IV
 20h45 : CREED
 6€ (pass 1 film) / 20€ (pass 4 films)

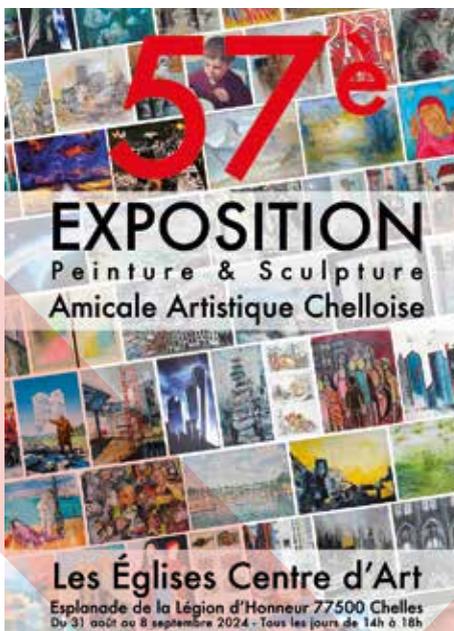


EXPOSITIONS

CENTRE D'ART LES ÉGLISES

Entrée libre samedi et dimanche de 15h à 18h

Réservations : leseglises@chelles.fr
 ou 01 64 21 04 33



L'Amicale Artistique Chelloise

Pour sa 57^e exposition au centre d'art "Les

Églises", l'Amicale Artistique Chelloise présente un échantillon de ses travaux les plus récents en matière de peinture à l'huile, acrylique, gouache, aquarelle, sculptures en terre cuite, sur pierre, en plâtre ainsi que d'autres techniques diverses, de nombreux dessins d'atelier aux supports et médium variés.

La diversité de ces œuvres s'explique par la liberté totale qui est laissée aux artistes au sein de l'AAC de créer selon leur inspiration. Il n'y a pas de thème, de format, de médium ou de support imposé.

Environ 33 exposants avec plus de 100 œuvres présentées.

Du vendredi 30 août au dimanche 8 septembre

Ouvert tous les jours de 14h à 18h

Vernissage le vendredi 30 août à 18h30

Entré libre / Tout public



MÉDIATHÈQUE

JEAN-PIERRE VERNANT

Gratuit - Sur réservation (01 72 84 62 96 ou bibliotheques@agglo-pvm.fr)

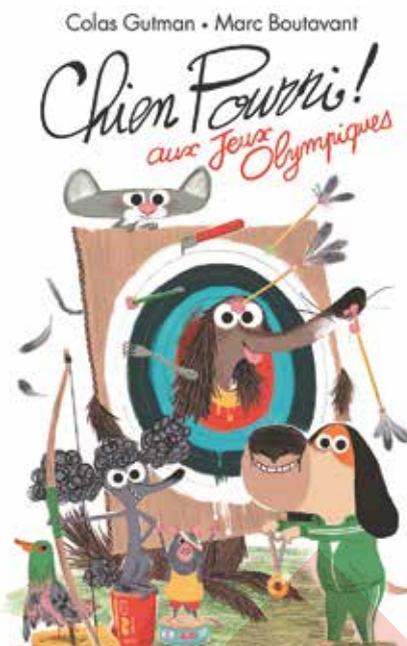
Mardi et vendredi : 15h - 18h

Mercredi et samedi : 10h - 12h / 14h - 18h

Attention : fermeture estivale

du 25 juillet au 5 août inclus

EXPOSITION



Chien Pourri aux Jeux Olympiques

JEUNE PUBLIC

Chien Pourri et Chaplapla organisent les Jojolympiques. Entre canards boiteux, rat borgne, moineau déplumé, caniche à frange et basset à manteau, il faudra se mettre au niveau, au niveau du caniveau, bien sûr, pour décrocher une médaille dans ces épreuves très spéciales !

Du 2 juillet au 24 août

Gratuit / Entrée libre / Tout public

ATELIERS



Histoires créatives spécial Pop-up

JEUNE PUBLIC

Découvrez les secrets de fabrication des livres Pop-up avec un atelier de création de cartes Pop-up, entrecoupé de quelques lectures d'albums.

Mercredi 3 juillet
16h - Durée 2h
Gratuit / Sur réservation / De 6 à 10 ans



Pour une rentrée en douceur

JEUNE PUBLIC

Laëtitia Wurtzer, sophrologue, propose un atelier ludique pour renforcer la confiance en soi et partager un moment de détente en famille juste avant la rentrée.

Samedi 31 août
10h et 14h - Durée 1h15
Gratuit / Sur réservation / Parents et enfants de 6 à 11 ans

LECTURES



Heure des histoires

JEUNE PUBLIC

Il y a des images qui font rêver, les récits que l'on se plaît à écouter et ceux qu'on construit ensemble... Laissez-vous surprendre par une ribambelle d'histoires !

Mercredis 10, 17 et 24 juillet
16h - Durée : 30 min

Mercredi 28 août
10h et 11h - Durée 30 min

Gratuit / Sur réservation / De 0 à 4 ans

Tout petit, tu lis

JEUNE PUBLIC

Dans une ambiance douce et paisible, parents et enfants pourront tranquillement s'installer pour feuilleter, raconter, déguster un large choix d'albums pour les tout-petits, en compagnie de bibliothécaires.

Mercredi 17 juillet
10h - Durée 30 min
Gratuit / Sur réservation / De 0 à 3 ans

Sieste musicale et poétique

La forêt, dense et mystérieuse, féérique ou inquiétante, sait faire entendre ses chants et ses murmures. Installez-vous et écoutez... À travers les feuilles et les branches souffle une musique étrange.

Samedi 20 juillet
15h et 16h - Durée 50 min
Gratuit / Sur réservation / Tout public

RENCONTRES

Pause lecture musicale

Découvrez les derniers coups de cœur musicaux des bibliothécaires et partagez les vôtres. Du rock à la chanson en passant par le blues, le rap, le jazz ou encore le classique, la musique de film ou l'électro, il y en aura pour toutes les oreilles. Ambiance garantie !

Samedi 13 juillet
16h - Durée 2h
Gratuit / Sur réservation / Tout public

JEUX



Des petits jeux dans vos valises

JEUNE PUBLIC

L'été est là, on vous propose une sélection de jeux de société à emporter dans vos valises que vous pourrez découvrir et même essayer.

Samedi 20 juillet
10h - Durée 2h
Gratuit / Sur réservation / Tout public



Tous aux manettes spécial sport

JEUNE PUBLIC

Seul ou en équipe, mesurez-vous sur des jeux vidéo de tennis, football, volley-ball, badminton... Qui seront les champions ?

Vendredi 30 août
15h - Durée 2h
Gratuit / Sur réservation / À partir 8 ans

PROJECTIONS

Florilège de courts-métrages à travers la forêt

JEUNE PUBLIC

Il s'en passe des choses dans la forêt ! Avec ce florilège, vous vivrez des tas d'aventures au milieu des arbres. Des petits films d'animation seront projetés en continu pendant l'après-midi.

Mardi 27 août de 15h à 18h
Gratuit / Entrée libre / De 4 à 10 ans

INFOS PRATIQUES

CENTRE D'ART LES ÉGLISES

Esplanade de la Légion d'Honneur
01 64 72 65 94

Site web : chelles.fr/mon-temps-libre/culture/centre-art-les-eglises
#centredartlesegliises

LES CUIZINES

38 rue de la Haute Borne
01 60 93 04 70

Site web : lescuizines.fr

THÉÂTRE DE CHELLES

Place des Martyrs de Châteaubriant
01 64 21 02 10

Site web : theatredechelles.fr

CINÉMA ÉTOILE COSMOS

22 avenue de la Résistance
01 64 26 00 21

Site web : cinema-cosmos-chelles.fr

MÉDIATHÈQUE JEAN-PIERRE VERNANT

9 place des Martyrs de Châteaubriant
01 72 84 62 96

Site web : media-nord.agglo-pvm.fr

CENTRE CULTUREL

Place des Martyrs de Châteaubriant

VILLA MAX

Place Gasnier Guy
77500 Chelles

MUSÉE DES TRANSPORTS URBAINS DE FRANCE

1, rue Gabriel Mortillet
77500 Chelles



AVEC LE SOUTIEN DE LA DIRECTION RÉGIONALE DES AFFAIRES CULTURELLES D'ÎLE-DE-FRANCE - MINISTÈRE DE LA CULTURE

Vivez les Jeux olympiques à Chelles



Tom Martin, Commission nationale skateboard France - Crédit photo ©PA Lalaude.

Delambre. Une rencontre a notamment été organisée le mardi 2 avril avec Estelle Marsa-Galant, membre de la Team 77 sélectionnée en équipe de France de volley assis pour les Jeux paralympiques. Le jeudi 4 avril, les enfants ont également participé à une initiation à la lutte et au judo avec interventions de l'ASC Judo et de la Fantastik Armada de Chelles.

• Journée olympique et paralympique du 23 juin

Dans le cadre de la Journée olympique mondiale du 23 juin, deux événements ont été mis en place le samedi 22 juin autour de la thématique des Jeux : une grande Fête de l'EMS (École municipale des sports) ainsi qu'un gala de boxe au gymnase Alice Milliat initié par le Chelles Boxing Club. 14 classes d'écoles chelloises ont également participé aux animations proposées par l'agglomération Paris - Vallée de la Marne les jeudi 20 et vendredi 21 juin dans le parc de Noisiel

Cinés JO au Cinéma Étoile Cosmos

Autre action, cette fois en direction de tous les Chellois... Dans le cadre du programme « 1 mois, 1 sport » impulsé par le Département de Seine-et-Marne, la Ville a organisé, en

partenariat avec l'équipe du Cinéma Étoile Cosmos, une séance mensuelle chaque dernier samedi du mois autour d'une démonstration/initiation d'une association sportive locale et de la projection d'un film en lien avec la thématique : Cercle d'Escrime de Meaux et projection du film « Le masque de Zorro » en février, AS Chelles tennis club et film « 5^e set » en mars, breakdance par l'association *Get O.N.E.* et film documentaire « Allons enfants » en avril, Tribe Organisation Skateboard club et film « 90's » en mai, sports collectifs et film "Les Sorcières de l'Orient" en juin. Une manière ludique de découvrir de nouveaux sports !

Dernière séance le samedi 27 juillet avec un marathon ciné de 4 films de la célèbre franchise Rocky avec Sylvester Stallone. N'hésitez pas à venir en famille !

Job dating spécial JO

Le jeudi 30 mai, un job dating sportif JO 2024 « Du stade vers l'emploi » a été organisé en partenariat avec France Travail au gymnase Alice Milliat autour d'un concept original : des ateliers sportifs mélangeant employeurs anonymes et demandeurs d'emploi, animés par la Fédération Française de

Badminton et le club local « COCEP Chelles Badminton ». L'objectif : répondre aux besoins de recrutement des entreprises attributaires des marchés de Paris 2024. Un beau succès, puisque 10 recruteurs et 85 demandeurs d'emploi ont participé à cette session de recrutement aussi sportive que conviviale.

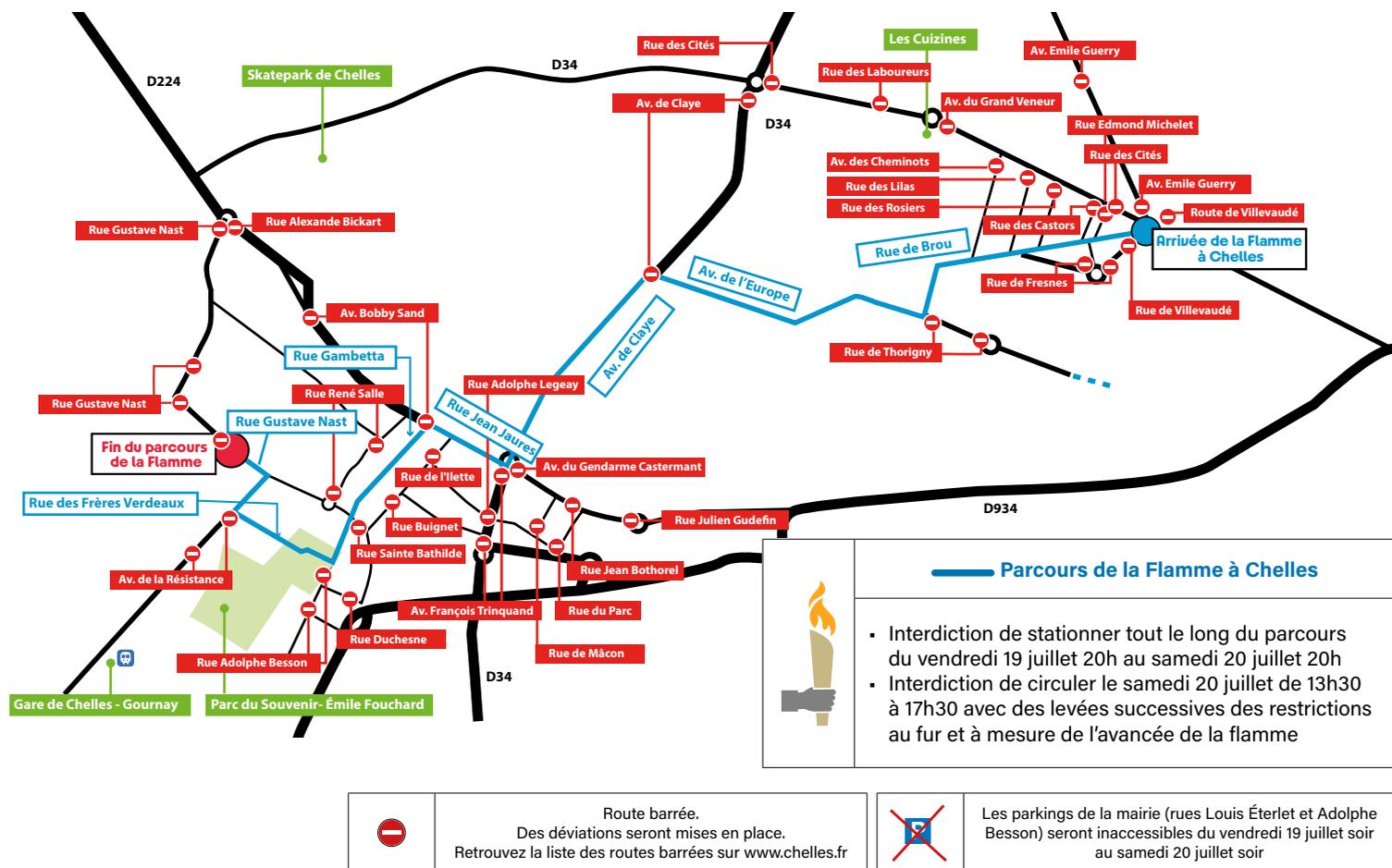
CHELLES LIEU D'ENTRAÎNEMENT ET DE COMPÉTITION

Accueil d'une délégation japonaise de skateboard

Afin d'être en capacité d'accueillir des délégations sportives étrangères, la Ville a réalisé d'importants travaux dans trois de ses équipements sportifs, qui ont pu être labellisés « centres de préparation aux Jeux » : le dojo et la salle de gymnastique du complexe sportif Maurice Baquet ainsi que le Cosa skatepark de Chelles.

Ce dernier va ainsi pouvoir accueillir les entraînements d'une délégation japonaise de skateboard (1^{re} nation mondiale aux JO de Tokyo) du 18 au 22 juillet puis du 29 juillet au 1er août. Une action à dimension également pédagogique, puisque les enfants des accueils de loisirs chellois vont

Vivez les Jeux olympiques à Chelles



pouvoir assister à deux séances d'entraînements !

Championnats de France de skateboard bowl

Autre événement d'importance au Cosa skatepark de Chelles, les Championnats de France de skateboard bowl se sont déroulés du jeudi 23 au dimanche 26 mai, organisés par la Fédération française de roller et skateboard et le Tribe Organisation Skateboard club.

PASSAGE DE LA FLAMME LE SAMEDI 20 JUILLET

Le samedi 20 juillet, la Ville va accueillir le passage de la Flamme olympique, allumée à Olympie en Grèce le 16 avril dernier et débarquée à Marseille le 8 mai avant un grand périple à travers la France. Arrivée à Chelles le samedi 20 juillet autour de 15h, elle sera transportée par près de 20 relayeurs – sportifs et habitants – le long d'un parcours de 4 km à travers différents quartiers, tandis que des goodies des JO seront distribués aux spectateurs.

Afin de faire de ce moment une grande fête populaire, la Ville ainsi que le tissu associatif et commercial local

se mobilisent pour offrir aux Chellois 5 zones d'animations tout au long du parcours :

- **Zone 1 sur le parking Bachelard** : démonstrations et initiations de judo, gymnastique, breakdance et basket 3x3,
- **Zone 2 à l'ancienne gare routière (arrêt Cité scolaire)** : park urbain à ciel ouvert librement accessible aux skateboards, trottinettes, BMX, initiations à la pratique de vélo et skateboard (modules découverte, gymkhana),
- **Zone 3** : un cortège d'associations cyclistes (ESCG, Entente sportive Chelles Gambetta, ASC Cyclisme et ASC Bicross) accompagnera la flamme de la Cité scolaire à l'église Saint-André via les pistes cyclables de la ville dans un périple d'1 km. Un clin d'œil historique aux cyclistes de l'USMC qui avaient accompagné la flamme le mercredi 20 décembre 1967 lors du dernier passage de la flamme à Chelles.
- **Zone 4 rue Gambetta** : de nombreuses animations seront organisées par les commerçants de la rue.

- **Zone 5 sur le parvis de l'hôtel de Ville** : nombreuses animations culturelles, initiations et démonstrations sportives : rugby, capoeira, tir à l'arc, lutte, handball...

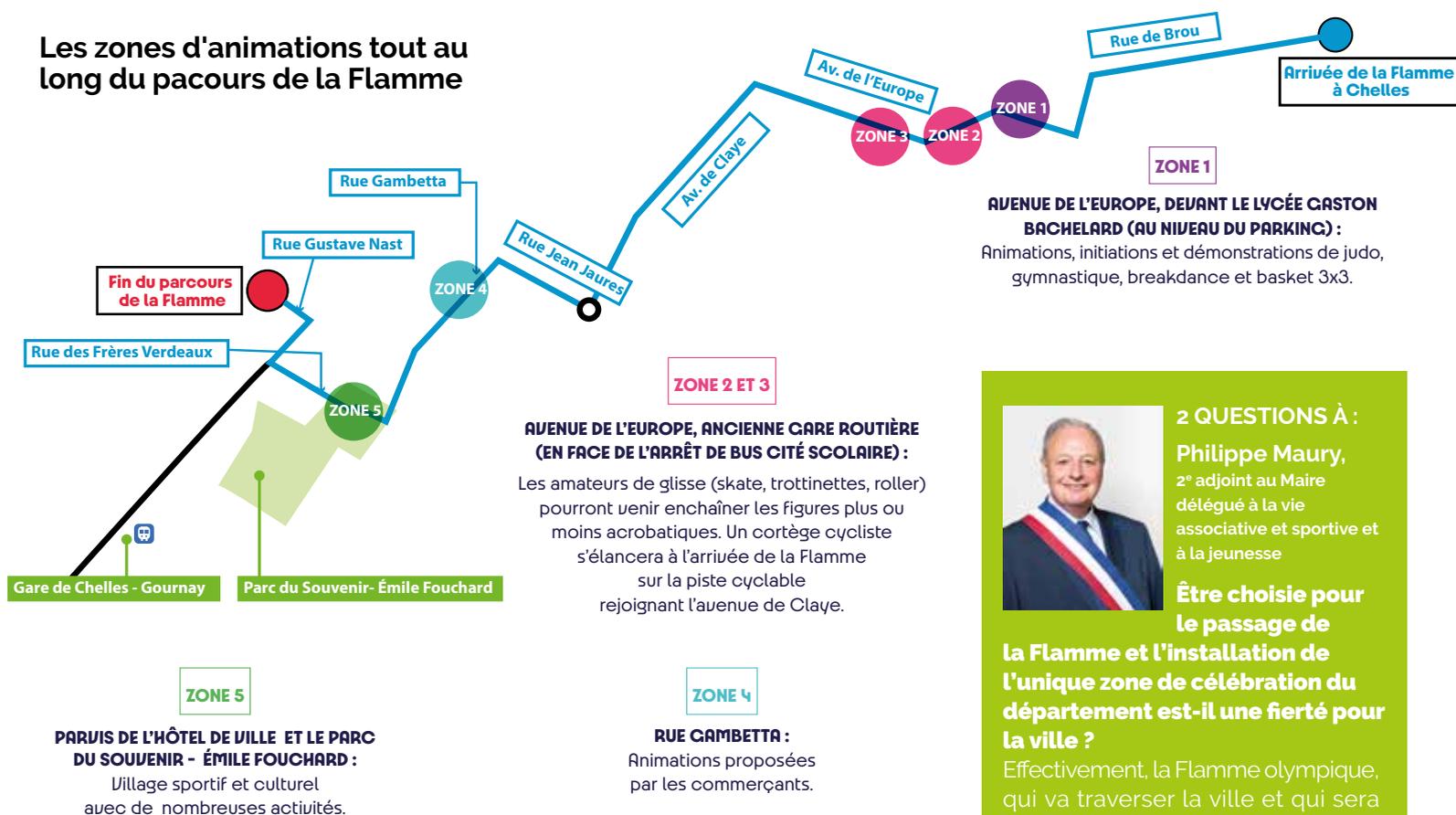
Après le passage de la Flamme, les animations sportives se poursuivront de 16h30 à 18h30 devant l'Hôtel de Ville avec animation musicale, invitation à la danse, petite restauration et boissons fraîches. Une manière festive et conviviale de clôturer cette journée riche en émotions sportives !

ZONE DE CÉLÉBRATION CLUB 2024 DU VENDREDI 26 JUILLET AU DIMANCHE 11 AOÛT

Vous voulez vivre l'émotion des Jeux olympiques dans un environnement festif et convivial ? Du vendredi 26 juillet au dimanche 11 août, venez nous rejoindre en famille ou entre amis au stade Duport pour suivre en direct les épreuves olympiques sur écran géant dans l'unique zone officielle départementale de célébration club 2024. Dans l'ambiance détendue d'une grande terrasse à ciel ouvert avec musique, transats, tables, brumisateurs et fontaines à eau, vous pourrez vibrer au milieu d'autres Chellois

Vivez les Jeux olympiques à Chelles

Les zones d'animations tout au long du parcours de la Flamme



au rythme de exploits sportifs de la délégation française mais aussi des plus grands athlètes internationaux, dont les skateuses et skateurs japonais qui se seront entraînés au Cosa skatepark de Chelles.

Durant ces 17 jours, des sportifs de haut niveau, et peut-être même quelques médaillés des épreuves de cet été, viendront à votre rencontre pour échanger et prendre des photos. De nombreuses animations sportives et culturelles vous seront également proposées en partenariat avec les associations de la ville, ainsi que des structures gonflables en accès libre, des stands de partenaires et une restauration avec buvette. Vous pourrez notamment profiter d'animations et initiations de football, judo, breakdance, skateboard, athlétisme, volleyball, basketball... Sans oublier la mascotte officielle des Jeux, qui viendra animer le Club 2024 le dimanche 28 juillet entre 17h et 19h pour le plus grand bonheur des enfants et de leurs parents !

Zone de célébration club 2024 - Stade Pierre Dupont - Parc du Souvenir - Émile Fouchard
Entrée libre et gratuite - Du vendredi

26 juillet au dimanche 11 août de 16h30 à 23h (les horaires sont susceptibles d'être modifiés en fonction des résultats de nos sportifs français)

Inauguration de la zone de célébration club 2024 par le Maire Brice Rabaste, en présence des partenaires institutionnels ayant financé le dispositif, le vendredi 26 juillet en fin d'après-midi avec animation musicale. Plus de détails à venir sur www.chelles.fr

Ces événements olympiques ont été subventionnés par l'État, la Région Île-de-France, le Département de Seine-et-Marne, l'agglomération Paris - Vallée de la Marne et la Métropole du Grand Paris.

LA VILLE OFFRE DES BILLETS AUX CHELLOIS

Afin de permettre aux Chellois d'assister aux épreuves d'aviron et de canoë-kayak au Stade nautique olympique d'Île-de-France, la Ville offre à ses habitants 653 billets qui seront distribués par le biais des centres de loisirs, Espaces de proximité et de citoyenneté, stages sportifs, stages découverte et foyers seniors.

Tout le programme sur www.chelles.fr



2 QUESTIONS À :

Philippe Maury,
2^e adjoint au Maire
délégué à la vie
associative et sportive et
à la jeunesse

Être choisie pour le passage de

la Flamme et l'installation de l'unique zone de célébration du département est-il une fierté pour la ville ?

Effectivement, la Flamme olympique, qui va traverser la ville et qui sera accompagnée de nombreuses démonstrations d'associations sportives locales, restera un moment unique pour tous les Chellois. Un moment qui se prolongera par la zone de célébration club 2024 durant les épreuves olympiques. La mobilisation de tous les services de la ville, ainsi que le nombre de bénévoles qui participeront, montrent le dynamisme et l'engouement suscité par cet événement exceptionnel. C'est pour cela que nous sommes très fiers d'avoir été choisis.

Que vont apporter ces moments olympiques à la ville ?

Ces JO de Paris 2024 permettront de faire connaître la ville, son environnement et la qualité de ses équipements à des milliers de supporters venus assister aux épreuves d'aviron ou de canoë-kayak sur la base de Vaires. Une ville très agréable à vivre, proche de la capitale mais également de la campagne avec tous les moyens de transports à proximité.

Cet événement exceptionnel bénéficiera également à tous nos commerces, qui eux aussi participeront à l'animation de nos rues chelloises pour mieux se faire connaître.



Afonso & Oliveira®
Travaux de rénovation



**Besoin de travaux de
rénovation en toute sérénité?**



Artisans de confiance
+ 25 ans d'expérience
Rapport qualité/prix imbattable
Devis gratuit



www.aorenov.fr

06 64 83 96 75



celeste®

G R O U P E ■ ■ ■

**COUVERTURE / RAVALEMENT
ISOLATION / PHOTOVOLTAÏQUE**

01 60 20 16 33

WWW.CELESTE-GROUPE.COM

Portrait

Carole Philippe, passion BMX

Licenciée depuis 38 ans au BMX club de Chelles, Carole Philippe a atteint les 8^{èmes} de finales au Challenge mondial de BMX à Rock Hill aux États-Unis en mai dernier. Une vraie reconnaissance pour cette sportive amateur de haut niveau.



Carole Philippe aux 8èmes de finales au Challenge mondial de BMX à Rock Hill (États-Unis).

Ayant effectué toute sa scolarité à Chelles, au collège Beau Soleil puis au lycée Gaston Bachelard, Carole Philippe a eu un coup de foudre inattendu pour le BMX en allant accompagner son frère à un match de basket au complexe sportif Maurice Baquet. Apercevant la piste de BMX, elle a regardé fasciné les coureurs et aussitôt insisté auprès de ses parents pour être inscrite en septembre 1986 au BMX club de Chelles (à l'époque Bicross club de Chelles).

Discipline olympique depuis les Jeux olympiques de Pékin en 2008, le BMX (Bicycle motocross) est un sport cycliste extrême qui exige technique, puissance, habileté et stratégie. La spécialité de Carole : le BMX Race, une course de 8 concurrents qui parcourent une piste de 340 à 400 mètres parsemée de bosses à franchir en sautant ou en cabrant le vélo sur la roue arrière (l'équivalent

d'un 400 mètres haies en athlétisme). Tout se passe très vite et se joue en 38 à 42 secondes, le principal effort étant porté sur le départ. Un vrai challenge pour les sportifs !

À 47 ans, Carole, qui s'entraîne toujours deux fois par semaine sur piste, a enchaîné depuis 38 ans les excellents résultats : championne d'Île-de-France, 3^e aux championnats de France, 5^{ème} aux Championnats d'Europe et maintenant une qualification en 8èmes de finales au Challenge mondial de BMX à Rock Hill aux États-Unis en mai dernier.

La sportive, qui possède plusieurs diplômes fédéraux, entraîne aujourd'hui les compétiteurs de 12 à 18 ans du BMX club de Chelles afin d'en faire de futurs champions. Elle a également emmené dans son sillage son père, Gérard Philippe, président du club durant 35 ans, et sa mère Danielle trésorière. Sans oublier son frère Laurent, vice-président du comité d'Île-de-France de BMX. Une belle histoire de famille donc !

Retrouvez Carole Philippe et son club sur Facebook : BMX club chelles.

Commerces

4 nouveaux commerces rue Gambetta

Désireuse de soutenir et de valoriser l'attractivité commerciale du centre-ville, la Ville est heureuse d'accueillir 4 nouveaux commerces de proximité dans la rue Gambetta. Présentation de ces nouveaux venus...



TCHIP COIFFURE : UN RETOUR AUX SOURCES

Ce n'est pas par hasard que Gaël Gérin, ancien Chellois à la tête de plusieurs salons franchisés Tchip Coiffure dans l'est francilien, est venu installer l'un de ses salons à Chelles, tout d'abord au 1 rue Gambetta avant de récemment déménager au 21 de la même rue. Sa mère possédait en effet déjà autrefois un salon de coiffure dans ces mêmes locaux du 21 rue Gambetta, où il a grandi parmi les odeurs de shampoings et de colorations.

Ouvert depuis le samedi 25 mai dernier, Tchip coiffure, qui compte 4 salariés, se positionne comme un coiffeur à prix accessible pour hommes, femmes et enfants. Vous pouvez vous y rendre sans rendez-vous... sur un coup de tête !

Tchip coiffure, 21 rue Gambetta
Tél : 01 85 42 06 02
Du lundi au vendredi de 9h30 à 19h
Samedi de 9h à 19h
Sans rendez-vous



OLIVIERO, UN RESTAURANT ITALIEN DE QUALITÉ

Ouvert le 8 mai dernier au 31 rue Gambetta, le restaurant Oliviero va réjouir les papilles des amoureux de cuisine italienne. Son propriétaire, Mostafa Ederoua, a possédé plusieurs pizzerias à emporter avant de travailler dans le domaine des enseignes lumineuses, ce qui lui a permis de faire la connaissance de divers commerçants de la rue Gambetta.

Ouvert le 8 mai dernier au 31 rue Gambetta, le restaurant Oliviero va réjouir les papilles des amoureux de cuisine italienne. Son propriétaire, Mostafa Ederoua, a possédé plusieurs pizzerias à emporter avant de travailler dans le domaine des enseignes lumineuses, ce qui lui a permis de faire la connaissance de divers commerçants de la rue Gambetta.

Chez Oliviero vous pourrez donc vous régaler – sur place ou à emporter – d'une cuisine gourmande italienne et française concoctée sur place : pâtes 4 fromages,

forestières ou aux fruits de mer, salade à la burrata, 15 variétés de pizzas, mais aussi une appétissante carte de brasserie (parmigiana, pavé de saumon) ou encore des burgers gourmets. La spécialité du chef : l'escalope milanaise. Les desserts sont quant à eux préparés par Sandrine de la Maison Laroche à Gagny : cookies, tiramisus, verrines... À tester !

Oliviero, 31 rue Gambetta
07 67 97 55 44
Ouverture 7 jours sur 7 de 11h à 22h30
Brunch le dimanche de 10h à 16h



LIBRAIRIE BULLE DE JEUX : POUR LES PASSIONNÉS DE BD

Mercredi 22 mai a été inaugurée la seconde librairie Bulle de Jeux en présence du maire Brice Rabaste et de plusieurs élus. Une victoire pour les services de la Ville qui ont longuement œuvré à cette ouverture afin de renforcer l'attractivité commerciale du quartier.

passionnés de bande-dessinée, petits et grands !

Complémentaire de la Bulle de Jeux située au 45 Boulevard Chilpéric, cette nouvelle librairie de François-Xavier Massonnot et Julien Brodard proposera 10000 à 12000 références différentes de BD. Une vraie caverne d'Ali Baba pour les

Bulle de jeux, 28-30 rue Gambetta
Tél : 01 60 20 86 61
Du mardi au samedi de 10h à 19h



CHEZ FRED, AU BONHEUR DES GOURMANDS

C'est un artisan-boulangier passionné, Frédéric Antunes, déjà propriétaire de 3 autres boulangeries au Perreux-sur-Marne, à Vincennes et à Charenton-le-Pont, qui a repris l'été dernier l'ancienne boulangerie Dias (historiquement boulangerie Forgin) afin d'en faire un paradis pour les gourmands : Fred Boulangeries. Si l'artisan a choisi de venir s'installer rue Gambetta, c'est avant tout pour le côté à la fois vivant, cosmopolite mais aussi tranquille du quartier.

Chez Fred Boulangeries tout est fait maison, des pains à base de levain aux pâtisseries fines peu sucrées et aux viennoiseries fabriquées à partir de matières premières de qualité. La boulangerie chelloise emploie en effet 22 salariés pour la boulangerie, la pâtisserie, la viennoiserie ainsi que la vente en boutique.

Le credo de la maison : l'exigence. La boulangerie s'est d'ailleurs classée deuxième au concours de la meilleure baguette de Seine-et-Marne en février, deuxième au concours de la meilleure brioche traditionnelle de Seine-et-Marne en mai ainsi que deuxième également au concours du meilleur flan d'Ile-de-France en juin. Félicitations à l'équipe !

Depuis l'ouverture, Fred Boulangeries peut se féliciter d'avoir obtenu l'adhésion des Chellois du quartier et d'ailleurs, de plus en plus nombreux à venir se régaler de ses pains et pâtisseries.

**Fred Boulangeries, 32 rue Gambetta
01 64 26 02 70**

**Du lundi au samedi de 6h45 à 20h
(fermeture mercredi)**

Dimanche et jours fériés de 7h30 à 19h



**Du mardi 2
au dimanche 7 juillet :**

- **KIZA CREATIONS :**
Création de bijoux à base de matériaux surcyclés/recyclés, roses en tissus et accessoires en jean

- **CHEZ LAURETTE :**
Création d'art de la table en tissus Wax
- **NOTES PARFUMÉES :**
Création de fondants parfumés, bougies et vente de brûle parfums, différentes brumes, savons

**Du mardi 9
au dimanche 14 juillet :**

- **SIANE BIJOUX :**
Création de bijoux

**Du mardi 16 juillet
au dimanche 21 juillet :**

- **ALOE & CO :**
cosmétiques et produits d'hygiène à l'aloé vera, accessoires de bien être, produits de soin bébé, miel, thé et infusion bio
- **MILIPERLIE :**
Création de bijoux, broderies (marque-pages, brochures) et sacs

- **Du mardi 23
au dimanche 28 juillet :**
- **JULIE GASSMANN BIJOUX :**
Création de bijoux hommes et femmes
- **UNE FILLE EN AIGUILLE :**
Créatrice, vestes customisées, sacs, accessoires, housses coussins...

Fermeture de la boutique éphémère à partir du 29 juillet et réouverture le 27 août

**Du mardi 27 août
au dimanche 8 septembre :**

- **MASOLIE :**
Création de sacs et accessoires en couture
- **L'ATELIER DU 7 :**
Artisan Mixologue (cocktails)
- **LA PASSION DE MARIA :**
Fabrication d'articles en matière textile

Mobilités douces

Un parking vélo sécurisé de 152 places à la gare

Le jeudi 23 mai a eu lieu l'inauguration du nouveau parking vélos sécurisé à la gare de Chelles – Gournay, avec de nouveaux services pour le confort des usagers. Afin que les Chellois puissent garer leur vélo en toute sérénité.



Réfléchi après une concertation publique lancée en 2022 par Transilien SNCF voyageurs et SNCF Gares & Connexions auprès des abonnés et utilisateurs, ce nouveau parking répond aux demandes des usagers avec la mise en place de bornes de recharge pour Vélos à assistance électrique (VAE), d'un kit de réparation et de gonflage ainsi que de casiers pour déposer vêtements de pluie et casques. Uniquement accessible aux abonnés, il est pourvu de caméras de surveillance afin d'éviter vols et incivilités. Une signalétique est également visible aux abords de la gare afin de permettre de repérer facilement son emplacement. Un nouveau pas à Chelles pour favoriser les mobilités douces !

Depuis le mois d'avril, le parking vélos sécurisé de la gare de Chelles-Gournay est à nouveau ouvert aux abonnés après d'importants travaux réalisés grâce à un partenariat entre Île-de-France Mobilité et la SNCF dans le cadre du

programme "Intermodalité Train plus vélo" et de l'expérimentation à Chelles. Anciennement doté de 98 places, le parking compte aujourd'hui 152 places, dont trois places dédiées aux vélos spéciaux pour répondre à tous les besoins.

Parking vélos, avenue de Lattre de Tassigny
Ouvert 24h/24 – Sur abonnement, gratuit pour les possesseurs de passe Navigo

CULTURE

Festival Emmenez-moi à Chelles



Du vendredi 28 juin au samedi 13 juillet, la Ville de Chelles est l'invitée d'honneur du festival Emmenez-moi organisé par le département de Seine-et-Marne avec la complicité du Théâtre de Chelles. L'occasion de (re)découvrir la formidable richesse du patrimoine chellois.

Destiné à valoriser les lieux patrimoniaux à travers le spectacle vivant, le festival Emmenez-moi organisé par le département de Seine-et-Marne s'arrête pour la première fois à Chelles, invitée d'honneur de cette édition. Du vendredi 28 juin au samedi 13 juillet, la ville est ainsi une grande scène ouverte qui accueille différents événements et spectacles dans plusieurs de ses lieux emblématiques.

Après la projection en avant-première de la vidéo « L'histoire de Chelles À toute berzingue ! » par le comédien Lorant Deutsch le mercredi 26 juin dernier, des spectacles sont programmés dans des sites patrimoniaux. Le mercredi 3 juillet,

« Apérotomanie » de la Cie Dérézo aux ruines du Moulin ou encore « Olympia » de la Cie Pole K sur une péniche des bords du canal, proposition théâtrale et chorégraphique mêlant breakdance, trampoline et plongeon dans le cadre du festival Par has'Art de l'agglomération Paris – Vallée de la Marne. Plus tôt dans l'après-midi aura lieu une visite commentée du jardin de la Villa Max. Samedi 6 juillet, c'est un « Cluedo » immersif par la Cie Shindosansh qui attendra les visiteurs de tous âges à la Villa Max. Une visite des coteaux de Montguichet est également prévue afin de faire découvrir ce domaine pionnier de la viticulture francilienne. Dernière découverte samedi 13 juillet, le spectacle « Cabinet terminus » de la Cie Shindosansh permettra de voyager à travers les décennies au cœur du Musée des transports urbains. À ne pas manquer !

Festival gratuit

Plus d'infos sur www.chelles.fr

Mémoire

En 1989, Chelles accueillait les Jeux de Seine-et-Marne

Du 20 au 28 mai 1989, les Jeux de Seine-et-Marne ont transformé la ville de Chelles en gigantesque fête sportive avec près de 12 000 participants, 43 disciplines et 137 villes représentées.

Jeux olympiques miniatures, les Jeux de Seine-et-Marne, uniques en France, ont été organisés tous les deux ans - de 1982 à 2017 - par le Comité Départemental Olympique et Sportif et les communes hôtes. Le principe : concentrer en un lieu unique une grande semaine de compétitions et démonstrations sportives autour des anneaux olympiques et du relais de la flamme afin de promouvoir la pratique sportive pour tous, de valoriser le patrimoine sportif et de faire connaître l'activité des 51 comités départementaux sportifs de Seine-et-Marne et de leurs bénévoles.

Du 20 au 28 mai 1989, la Ville de Chelles a ainsi eu l'honneur d'être choisie pour accueillir les Vèmes Jeux de Seine-et-Marne après Dammarie-les-Lys, Meaux, Pontault-Combault et Montereau. Un gigantesque événement pour la Ville, qui a reçu durant une semaine de liesse 11 852 sportifs venant de 137 villes françaises et étrangères.

UNE SEMAINE DE FESTIVITÉS SPORTIVES

Portée par la dernière relayeuse Hélène Vilain de l'USO course à pied, la flamme olympique est arrivée le 20 mai au stade Maurice Grouselle où elle a embrasé la vasque bleu-blanc-rouge pour lancer la semaine de festivités. Une grande cérémonie d'ouverture a ensuite rassemblé 1 500 participants et 5 000 spectateurs, avec un impressionnant



Podium olympique avec sa vasque tricolore.

lâcher de 11 000 ballons par des enfants chellois de CM1/CM2 vêtus de blanc et bleu (couleurs de la ville), une démonstration de majorettes et un tour de stade par des attelages de chiens huskies.

Durant une semaine ensuite, la Ville a vécu au rythme du sport avec des manifestations partout en ville, tandis que les commerçants organisaient leur dizaine commerciale. Ravis, les milliers de visiteurs ont pu assister à des rencontres internationales de haut niveau, avec des démonstrations de

joueurs de tennis classés, de champions de judo ou des matchs de water-polo. Les jeunes licenciés ont également pu participer à diverses compétitions et épreuves : compétitions de karaté, d'haltérophilie, d'aviron et de lutte, démonstrations de tennis, etc. Sans oublier les manifestations ouvertes à tous, qui ont permis aux petits comme aux grands de s'initier au ski à roulettes, au tir à l'arc, au vélo ou à la boxe française. Un magnifique élan sportif que vont prochainement retrouver les Chellois lors des Jeux olympiques de Paris 2024 !

EN CHIFFRES

11 852 participants (première fois que la barre des 10 000 est franchie)

31 comités sportifs

43 disciplines sportives différentes

107 villes seine-et-marnaises participantes, plus 20 villes extérieures

VENEZ DÉCOUVRIR L'EXPOSITION

Une exposition sur les Jeux de Seine-et-Marne 1989 sera présentée à partir du 20 juillet à proximité de la Zone de célébration club 2024. N'hésitez pas à venir la découvrir !



Mise en ligne à partir du 02/07/2024

Les Menus Services
LA CONFIANCE À VOTRE TABLE

PORTAGE DE REPAS À DOMICILE
DES REPAS À LA CARTE
UN OU PLUSIEURS JOURS PAR SEMAINE

VOTRE AGENCE POUR CHELLES
01 75 73 42 38

Régimes spécifiques possibles : sans sel, diabétiques, mixés

www.les-menus-services.com

ENTREPRISE DE MAÇONNERIE
EMBL BIANCHI LUIGI
DE PÈRE EN FILS DEPUIS 1962

RGE
QUALIBAT
MAÇONNERIE GÉNÉRALE
CARRELAGE - COUVERTURE
CHARPENTE - PEINTURE
RÉNOVATION - ISOLATION

90, avenue du Général de Gaulle
77500 CHELLES
Tél. : 01 60 20 94 56
E-mail: embl.chelles@gmail.com

Commerçants · Artisans · Entreprises

RÉSERVEZ votre espace publicitaire dans le magazine de la ville de **CHELLES**

Contact

David Tiefenbach
06 70 21 07 12

GROUPE cnp
Conseil · Marketing · Publicité
Régie publicitaire de la ville

7, quai Gabriel Péri
Joinville-le-Pont
01 45 14 14 40

www.groupecnp.com

Ambulances des Elfes

Hospitalisation
Dialyse
Radiothérapie
Chimiothérapie
Consultation
Rééducation

Toutes distances
7j/7j 24h/24h

Tél : 01 60 53 36 31

EJL Ile-de-France améliore votre cadre de vie

EJL Chelles se mobilise au quotidien au service de vos projets de voiries, de plates-formes industrielles ou encore d'aménagements qualitatifs.

JEAN LEFEBVRE
TRAVAILLE POUR VOUS
ILE-DE-FRANCE

15, rue Henri Becquerel
77500 Chelles cedex
T/ 01 64 72 79 00
www.linkedin.com/company/entreprise-jean-lefebvre-idf

Notre mission, bien vous nourrir.

Nos équipes s'engagent à préparer des repas bons et équilibrés tout au long de votre vie, portant une attention particulière à la qualité des produits cuisinés et au plaisir gustatif.

elior @

elior.fr - Elior restauration France - Direction régionale cuisines centrales Ile-de-France - T : +33 1 49 84 50 70

COLLECTE DES DÉCHETS



ORDURES MÉNAGÈRES (collecte en soirée)

Bac grenat à sortir le jour de la collecte avant 18h pour les collectifs et 19h pour les pavillons. Ils sont à rentrer avant 9h le lendemain de la collecte.



EMBALLAGES ET PAPIERS (collectes du matin)

Bacs jaunes à sortir la veille de la collecte à partir de 19h et avant 5h le jour de la collecte. Ils sont à rentrer le jour même, après la collecte.



VERRE (collectes du matin)

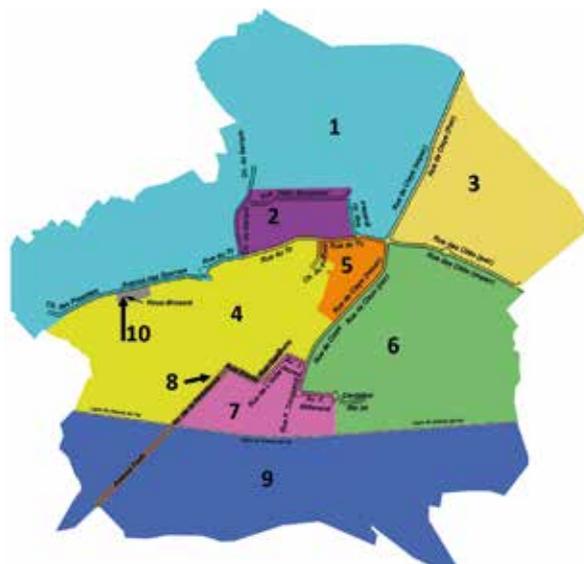
Bacs verts à sortir la veille de la collecte à partir de 19h et avant 5h le jour de la collecte. Ils sont à rentrer le jour même, après la collecte.



DÉCHETS VERTS (collecte de mars à décembre)

À sortir la veille de la collecte à partir de 19h et avant 5h le jour de la collecte.

Secteur	Ordures ménagères Collectes du soir	Emballages et papiers Collectes du matin	Verre Collectes du matin	Déchets verts (de mars à décembre) Collectes du matin
1	Mercredi et samedi	Mardi	Mardis semaines impaires	1 ^{er} jeudi
2	Lundi et jeudi	Mardi	Mardis semaines impaires	1 ^{er} jeudi
3	Mercredi et samedi	Mercredi	Mercredis semaines impaires	3 ^e jeudi
4	Mardi et vendredi	Jeudi	Jeudis semaines impaires	1 ^{er} jeudi
5	Mercredi et samedi	Jeudi	Jeudis semaines impaires	3 ^e jeudi
6	Mardi et vendredi	Mercredi	Mercredis semaines impaires	3 ^e jeudi
7	Lundi et jeudi	Jeudi	Jeudis semaines impaires	1 ^{er} jeudi
8	Av. de la Résistance, av. Foch, rue Eterlet et rue Gambetta : lundi, mercredi, vendredi et dimanche.	Av. Foch : lundi av. de la Résistance, rue Eterlet et rue Gambetta : jeudi	Av. Foch : lundis semaines impaires av. de la Résistance, rue Eterlet et rue Gambetta : jeudis semaines impaires	Av. Foch : 2 ^e jeudi, av. de la Résistance, rue Eterlet et rue Gambetta : 1 ^{er} jeudi
9	Lundi et jeudi	Lundi	Lundis semaines impaires	2 ^e jeudi
10	Mardi et vendredi	Mardi	Mardis semaines impaires	1 ^{er} jeudi



COLLECTE DES ENCOMBRANTS



Collecte des encombrants sur RDV, par téléphone au 01 60 43 51 96 (service téléphonique accessible du lundi au vendredi de 9h à 17h) ou sur le site internet du SIETREM : www.sietrem.fr/je-gere-mes-dechets/je-trie-mes-dechets/les-consignes-de-tri/encombrants/

POUR LES IMMEUBLES DE PLUS DE 6 LOGEMENTS, la prise de RDV s'effectue par le gardien ou le référent désigné par les bailleurs, syndicats ou gestionnaires de copropriétés.

POUR LES HABITATIONS INDIVIDUELLES OU LES IMMEUBLES DE 6 LOGEMENTS AU PLUS, les habitants sont invités à prendre un RDV pour évacuer leurs encombrants, dans la limite de 15 ramassages par an.

Service assuré **DU LUNDI AU VENDREDI**, de 8h à 13h. Les objets encombrants doivent être sortis le matin du rendez-vous, **AVANT 8h**. Les règles de présentation, les quantités et la liste des déchets acceptés sont consultables sur le site **SIETREM.FR**.



Le calendrier de collecte en ligne est disponible sur le site internet sietrem.fr ou en flashant ce QR code.

COLLECTE DES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (DEEE)

Les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) désignent les équipements qui fonctionnent grâce aux courants électriques ou à des champs électromagnétiques arrivés en fin de vie (téléviseurs, cafetières, fers à repasser, sèche-cheveux, ...).

Où déposer vos DEEE ?

Il existe trois solutions de collecte des déchets électriques issus des ménages :

Don auprès d'une association (ressourcerie, recyclerie...).

La région Île-de-France publie en ligne un annuaire du réemploi recensant ces organismes : www.recup-id.fr.

Dépôt en magasins dans le cadre de la collecte « 1 pour 1 » et « 1 pour 0 ». Le code sur l'environnement prévoit l'obligation de reprise dite « un pour un ». C'est-à-dire l'obligation de reprise gratuite d'un EEE usagé à l'occasion de la vente d'un EEE ménager (grâce à l'éco-participation qui finance le recyclage de ces appareils). Mais il prévoit désormais que le consommateur puisse se défaire gratuitement et sans obligation d'achat de ses petits équipements, dont toutes les dimensions extérieures sont inférieures à 25 cm, dans les magasins disposant d'une surface de plus de 400 m2 dédiée à la vente d'EEE. C'est l'obligation de reprise dite « un pour zéro ».

Dépôt en déchetterie

Attention : Les DEEE ne sont pas collectés avec les encombrants.

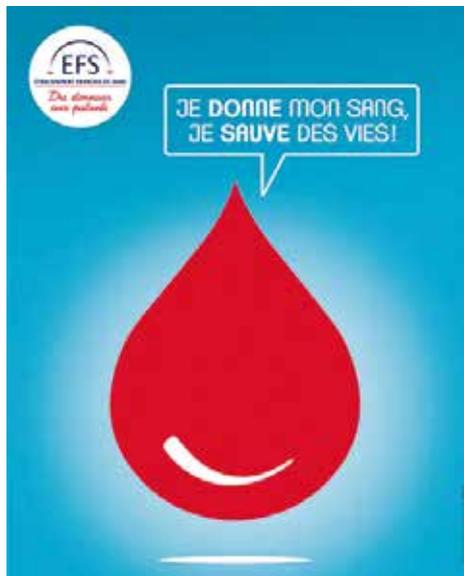
0 800 770 061

Service & appel gratuits

www.sietrem.fr
info@sietrem.fr



COLLECTES



COLLECTE DE SANG

Mardi 25 juin – 14h30 à 19h30

Deux collectes de sang cet été :

jeudi 25 juillet et mardi 20 août, de

14h30 à 19h30

Salles conviviales, rue du Tir

avec la participation de l'ADSBR

ANIMATIONS

LA CHORALE LA CHANTERAINNE

La Chanteraine prendra bientôt ses quartiers d'été pour reprendre ses répétitions le mardi 10 septembre et tous les mardis suivants - en dehors des vacances scolaires - de 20h30 à 22h30, 3 rue des roses (à droite de La Poste) à Brou sur Chanteraine.

Si vous êtes tentés par l'expérience de chanter en groupe à plusieurs voix dans une bonne ambiance, n'hésitez pas à nous rejoindre pour un essai sans engagement un mardi de votre choix.

Auparavant, vous pourrez nous retrouver sur les forums des associations :

- le 1^{er} septembre dans le parc de la Mairie de Brou-sur-Chantereine
- le 14 septembre au centre culturel de Chelles

À bientôt le plaisir de vous retrouver ou de faire votre connaissance.

**Renseignements : 06 12 38 04 52
ou 06 83 41 69 78**

ANIMATIONS POUR LES SENIORS

• Jeux olympiques : compétitions d'aviron

À l'occasion des Jeux olympiques de Paris 2024, la Ville invite 27 seniors à assister à des compétitions d'aviron au stade nautique de Vaires-sur-Marne (repêchages, demi-finales et finales femmes et hommes) les lundi 29 et mercredi 31 juillet ainsi que le jeudi 1^{er} août. Gratuit, sur inscription.

• Ateliers numériques collectifs

10 séances sont organisées du 5 septembre au 10 octobre (les mardis et jeudis) à la résidence Henri Trinquand, proposées par DELTA 7 et conventionnées par le PRIF (Prévention Retraite Île-de-France). Pas de niveau requis (séances évolutives pour un meilleur apprentissage). Prêt de matériel possible par DELTA 7 (tablette Apple).

Gratuit, sur inscription - Attention, nombre de places limitées - Engagement obligatoire pour les 10 séances

• Séjour Bleu à la Baule-les-Pins

Du samedi 19 au samedi 26 octobre - Transport, pension complète et excursions
Plein tarif : 499 € - Tarif réduit : 297 €

Inscriptions jusqu'au 12 juillet

• Sortie à la mer à Étretat

Le mercredi 17 juillet, la Ville propose aux retraités de passer une journée à la mer à Étretat (Seine-Maritime), un site naturel connu pour ses falaises, ses trois arches et son aiguille.

Départ entre 6h et 6h15 en fonction du lieu, participation 8,50 € (restauration et boissons non comprises)

Inscriptions Espace Albert Bouton

**Rue des Frères Verdeaux
01 64 72 85 51**

SENSIBILISATION



FRANCE PARKINSON

Une réunion mensuelle de l'association France Parkinson aura lieu **le 1^{er} vendredi de chaque mois de 14h15 à 16h30 en juillet et août 2024 au foyer Trinquand, 7 rue de Château Gaillard à Chelles** pour échanger sur la maladie, vous renseigner sur les droits, les aides, les activités proposées, les

avancées sur la recherche, tout cela dans une ambiance chaleureuse.

**Pour tout renseignement contacter par tél le président Mr Patrick PICARD
comite77franceparkinson.fr
ou tel 06 16 87 46 87 ou venez à la permanence mensuelle**

SPORT



FIESTA VÉLO DISCO !

Avec MDB Chelles à vélo, venez faire la fête à vélo samedi 14 septembre dans les rues de Chelles, en famille ou entre amis, déguisés, avec des guirlandes lumineuses et en musique ! Ambiance disco - sortez tout ce qui brille ! Nous déambulerons sur un parcours plat en sécurité dans les rues de Chelles centre-ville.

Heure de RDV place Cala pour la préparation et les déguisements : 18h

Départ : 18h30

Arrivée : 19h30

Parcours : 1 heure, pour une distance d'environ 7 km avec des pauses. Adapté à tous publics, aux enfants et personnes âgées.

Apportez vos déguisements, de quoi faire du bruit (sifflets, sonnettes, clochettes, ...) et de la lumière !

Fiesta Vélo Disco !

14 septembre 2024 à 18h

Rendez-vous sur la place Cala à Chelles (Parc du Souvenir). Inscription gratuite - Tout public

Mail : chelles@mdb-idf.org

CHELLES RANDO

Sorties de Chelles Rando :

- mercredi 11 septembre pour Domont (95),



- dimanche 22 septembre pour Lescherolles (77) avec Vélo-rail l'après-midi,
- mercredi 2 octobre pour Parmain (95).



Renseignements et inscription
au 07-81-27-32-68
ou à : acoudray2@gmail.com

L'association sera présente le samedi 14 septembre au carrefour des associations.

GYMNASTIQUE VOLONTAIRE CHELLOISE (GVC)

L'association propose un choix de 48 cours par semaine, pour tous publics (enfants de 3 à 10 ans, adultes, seniors) selon leur forme physique et leurs disponibilités.

En salles (gymnases Marie Amélie Le Fur et Bianco, salles aux Coudreaux et Chanteclair à Brou/Chantereine) en extérieur (Marche Nordique, Randonnée), gym aquatique. Cours spécifiques mal de dos - équilibre au foyer Trinquant et «Rose Pilates» destiné aux personnes présentant ou ayant présenté une pathologie du sein. Nouveau cours Yoga en septembre. Prévus d'un cours équilibre au foyer Flamand.

Inscriptions en présentiel le lundi 2 septembre salle Ameller et le jeudi 5 septembre salle Chanteclair à Brou/Chantereine.

Voir les horaires et documents d'adhésion sur le site de la GVC à partir du 20 août.

Contact : 07 77 16 04 68

Site : gvc-sportsante.fr

Mail : gymnastiquevolontairechelloise@gmail.com

PHOTO ET VIDÉO



Sessions initiation photo :

- session automne 2024 : samedi 5 et dimanche 6 octobre, samedi 12 et dimanche 13 octobre
- session hiver 2025 : samedi 18 et dimanche 19 janvier, samedi 25 et dimanche 26 janvier
- session de printemps 2025 : samedi 10 et dimanche 11 mai, samedi 17 et dimanche 28 mai



Portes ouvertes prise de vues en studio photo :

samedi 28 septembre 2024, samedi 11 janvier 2025 et samedi 24 mai 2025 de 14h à 17h

Sur réservation exclusivement sur : <http://chellesaudiovisuel77.fr/bulletin-d-inscription.html>



MUSÉE DES TRANSPORTS URBAINS DE FRANCE

1 rue Gabriel de Mortillet

1^{er} et 3^e samedis de chaque mois de mars à octobre

<https://amtuir.org/>

Chellesmag'

www.chelles.fr/mon-temps-libre/associations/ :

Ce formulaire en ligne vous permet désormais d'envoyer vos demandes de publications sur le Chellesmag' ainsi que sur l'agenda du site internet de la Ville.

- Demande de publication dans la rubrique bloc-notes de Chellesmag' :

ANNONCES À ENVOYER AVANT LE 10 DE CHAQUE MOIS.

- Demande de publication dans l'agenda du site de la ville :

Éléments à fournir : intitulé de la manifestation, date, lieu, tarif, public concerné, contact.

Pour les illustrations : photos en haute définition ou affiche en format pdf



MINISTÈRE
CHARGÉ
DES TRANSPORTS

Liberté
Égalité
Fraternité

PAYS HÔTE



POUR SE DÉPLACER AU MIEUX PENDANT LES JEUX

L'important c'est d'anticiper !

Les Jeux auront un impact
sur vos déplacements. Pour vous
préparer, rendez-vous sur :

anticiperlesjeux.gouv.fr

Flashez-moi pour
accéder au site



Jeux Olympiques :
26 juil. au 11 août

Jeux Paralympiques :
28 août au 8 sept.

Hôtel de Ville

Parc du Souvenir-Émile Fouchard 77500 Chelles - Tél. : 01 64 72 84 84

PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL

Mardi 24 septembre 2024
Salle du Conseil municipal
Hôtel de Ville

HORAIRES D'OUVERTURE DE L'ACCUEIL CENTRAL

Lundi, mardi, mercredi et vendredi : de 9h à 12h30 et de 14h à 17h30

Jeudi : de 12h à 17h30

Samedi : de 9h à 12h30

Téléphone : 01 64 72 84 84

DURANT LA PÉRIODE ESTIVALE, LA MAIRIE SERA FERMÉE :

- le jeudi midi du 18 juillet au 24 août 2024 inclus. (Accueil du public à partir de 14h).
- le samedi matin du 20 juillet au 26 août 2024 inclus.

LE SERVICE ENCAISSEMENT-FACTURATION POUR LA RESTAURATION SCOLAIRE (ELIOR) EST OUVERT :

- Lundi de 9h à 12h30
- Jeudi de 14h à 17h30

MAIRIE ANNEXE

Espace de proximité et de citoyenneté
Marcel Dalens
35 avenue Delambre
01 64 72 88 34

Lundi, mercredi : 9h à 12h30 et de 14h à 17h30

Mardi : 14h à 17h30

Jeudi : 9h à 12h30 / 13h15 à 16h30 uniquement pour les rendez-vous avec l'écrivain public / 14h à 17h30 en accueil libre

Vendredi : 9h à 12h30 sur rendez-vous et de 14h à

HORAIRES D'OUVERTURE DE L'ESPACE SOLIDARITÉS

Centre Communal d'Action Sociale
Insertion - Logement - Handicap - Santé

Lundi, mardi, mercredi et vendredi :

9h à 12h30 et 14h à 17h30

Jeudi : de 14 h à 17 h 30

Téléphone : 01 64 72 84 96

Mail : social@chelles.fr

ESPACE D'INFORMATIONS ET D'ANIMATIONS SENIORS ALBERT BOUTON

Rue des Frères Verdeaux
01 64 72 85 51 - seniors@chelles.fr

Lundi, mardi, mercredi et vendredi :

9h à 12h30 et de 14h-17h30

Jeudi : 14h-17h30

PERMANENCES DES SERVICES

Services techniques : 01 64 72 85 85

Police municipale - Poste principal : 01 64 72 55 55 accueil physique de 7h30 à 20h du lundi au samedi et accueil téléphonique

7/7jours et 24 heures /24.

Police nationale : les officiers assurent une permanence le mardi de 17 h à 19 h.

Pour prendre rendez-vous : 01 60 93 20 00

LES NUMÉROS D'URGENCE

Police Secours : 17

Commissariat de Police nationale :

01 60 93 20 00

Pompiers : 18 ou 01 64 72 46 00

SOS Médecins : 08 25 33 36 15

Samu : 15

Urgences dentaires : 08 92 23 11 28

Ambulances : 01 60 08 48 51

Pharmacies de garde : s'adresser

au commissariat de Police nationale

au 01 60 93 20 00

Urgences vétérinaires : 01 47 46 09 09

L'ASSOCIATION CHELLOISE D'ÉCOUTE ET D'AIDE AUX FEMMES (ACEAF)

Reçoit sur rendez-vous les mardis, jeudis, ou vendredis

Appeler le **07 71 25 79 89** tous les jours de 8h à 20h ou par mail :

aceaf77500@gmail.com

PERMANENCES JURIDIQUES À LA MAISON DE LA JUSTICE ET DU DROIT

Dédiées à l'aide aux victimes et à la médiation judiciaire, ces permanences ont lieu les 2^e, 4^e et 5^e lundis du mois, sur rendez-vous, de 9h30 à 12h et de 13h30 à 17h.

Maison de la justice et du droit

71-73 rue du Tir. Pour prendre rendez-vous : 01 72 84 62 85

HORAIRES DE LA DÉCHETTERIE

La déchetterie de Chelles, située rue de la Briqueterie, est ouverte du lundi au samedi de 9h à 18h30 et de 9h à 12h30 le dimanche. Plus d'informations sur : www.sietrem.fr. Téléphone : 0 800 770 061 (service et appel gratuits). Courriel : info@sietrem.fr

LE TÂD DU BASSIN CHELLOIS

Réservez votre transport à la demande via l'application mobile TÂD Île-de-France Mobilités, sur le site internet tad.idfmobilites.fr ou par téléphone au 09 70 80 96 63 (du lundi au vendredi de 9h à 18h)

LE SERVICE ENCAISSEMENT-FACTURATION POUR LA RESTAURATION SCOLAIRE (ELIOR) EST OUVERT :

• Lundi de 9h à 12h30

• Jeudi de 14h à 17h30

NUISANCES SONORES : RESPECTEZ VOS VOISINS

L'arrêté préfectoral n°19ARS41SE du 23 septembre 2019 rappelle les règles de bon voisinage en termes de lutte contre les nuisances sonores : aucun bruit particulier (abolements, cris, musique trop forte...) ne doit, par sa durée, sa répétition ou son intensité, porter atteinte à la tranquillité du voisinage, et cela quelle que soit l'heure du jour ou de la nuit.

Les travaux de bricolage, de rénovation ou de jardinage nécessitant l'utilisation d'engins bruyants (perceuses, tondeuses à gazon, tronçonneuses...) sont quant à eux autorisés de 8h à 12h et de 14h à 20h du lundi au vendredi, de 9h à 12h et de 14h à 19h le samedi et de 10h à 12h les dimanches et jours fériés.

En cas de conflit avec vos voisins, privilégiez avant tout la communication. Si cela ne suffit pas, vous pouvez contacter la Police municipale, signaler les nuisances sonores sur le portail de la ville MonEspaceChellois.fr ou sur l'application Chelles ma Ville. Rappelons qu'en vertu de l'article R623-2 du Code pénal, les nuisances sonores troublant la tranquillité d'autrui sont punies de l'amende prévue pour les contraventions de 3ème classe (pouvant aller jusqu'à 450 euros) et la peine complémentaire de confiscation de la chose qui a servi ou était destinée à commettre l'infraction.

APPLICATION MOBILE CHELLES MA VILLE

Les infos à portée de clic !

Découvrez *Chelles ma Ville*, l'application pensée pour faciliter la vie au quotidien : démarches administratives, actualités et informations pratiques, inscriptions, paiement et agenda.

Disponible sur App Store et Google Play.



FACILITEZ VOS DÉMARCHES EN LIGNE EN VOUS CONNECTANT À : MonEspaceChellois.fr

TRIBUNE DE LA MAJORITÉ MUNICIPALE

Vivre les Jeux olympiques à Chelles

Les Jeux olympiques ont le formidable pouvoir de nous rassembler autour des valeurs universelles de respect et de courage du sport. Des valeurs défendues depuis 2014 par l'équipe municipale, qui œuvre pour faire de l'accès au sport un véritable facteur d'égalité en maintenant le montant des subventions allouées à nos 86 associations locales et en mettant à la disposition des Chellois infrastructures de qualité et équipements en accès libre (city stades, aire de fitness et street workout). Avoir été choisi pour le passage de la Flamme olympique, l'implantation de l'unique zone de célébration Club 2024 de Seine-et-Marne et l'entraînement des athlètes japonais au Cosa skatepark de Chelles est une importante reconnaissance de cette politique sportive volontariste.

Labellisée Terre de Jeux et collectivité hôte, la Ville s'est préparée ces derniers mois aux Jeux avec la rénovation de trois équipements labellisés « Centres de préparation aux Jeux » (dojo et salle de

gymnastique du complexe sportif Maurice Baquet, Cosa skatepark de Chelles), l'organisation d'actions dans les écoles et accueils de loisirs ou encore des séances mensuelles Cinés JO au Cinéma Étoile Cosmos dans le cadre du programme « 1 mois, 1 sport » impulsé par le Département.

Le temps est venu pour la Ville et les Chellois de vivre cet été un moment unique. Du samedi 20 juillet au dimanche 11 août, nous vous invitons à nous retrouver dans les différents quartiers de la ville, dont le stade Pierre Duport pour la zone de célébration Club 2024, afin de célébrer ensemble cette grande fête à la gloire du sport.

Vous pouvez compter sur moi pour faire de ce moment olympique une page marquante de notre histoire chelloise.

**Bien ensemble à Chelles,
avec Brice Rabaste.**

TRIBUNES DES GROUPES D'OPPOSITION

En cette période estivale, une triste réalité s'impose de nouveau à nous : Chelles, notre ville jadis animée et dynamique, est davantage marquée le manque d'activités estivales mises en place par le maire. Il se contentera de nouveau de mettre en avant le peu d'événements mis en place pour nous dire qu'on a déjà assez.

Des municipalités, de taille moindre, ont pourtant au moins autant d'activités que celles mises en place à Chelles, pourtant plus grande ville du Département. Et d'autres municipalités rivalisent d'ingéniosité pour offrir à leurs habitants des étés dynamiques et pleins de découvertes. Notre maire semble oublier l'importance de maintenir notre tissu social.

Et ce manque d'activités estivales impacte également nos commerces locaux, car les animations sont une aubaine pour dynamiser leurs activités. L'absence de festivals, le manque de marchés estivaux et

de soirées culturelles ont un impact sur notre économie locale et son attractivité.

En tant que plus grande ville du Département, il est nécessaire que les prochaines saisons estivales soient à la hauteur des attentes des Chelloises et des Chellois, avec des événements culturels diversifiés, des espaces de loisirs pour les familles et les jeunes, ainsi que des projets novateurs. Notre ville a besoin d'une vision audacieuse et inspirante pour retrouver sa place parmi les villes attractives de Seine & Marne.

Le collectif Pour Les Chellois.

Salim DRICI

Patricia LAVORATA

Karim MEKREZ

Carole DEVILLIERRE

Pour les Chellois

Le sursaut, oui et maintenant ! Le score du RN crée un électrochoc obligeant une mobilisation afin de parer à tous les dangers. Il est urgent que l'union des gauches et des écologistes qui ouvre l'espoir renoue avec la victoire. Seule cette union peut apporter des réponses sérieuses à la triple urgence climatique, sociale et démocratique. Avec comme boussole la justice sociale, la bataille ne sera gagnée qu'avec la mobilisation de tous. Par ailleurs, nous alertons le maire sur

la dégradation du cadre de vie des chellois avec son lot de pollutions sonores et environnementales. Une ville poussiéreuse du fait des travaux et des constructions et aussi une circulation automobile dense. Quel choix non écolo du maire l'exhibition des Monsters Trucks au stade Maurice Baquet !

L. AUTREUX/Hervé AGBESSI

Chelles Avec Vous

TRIBUNE NON COMMUNIQUÉE

Pour Chelles

TRIBUNE NON COMMUNIQUÉE

Rassemblement pour Chelles

C'est les vacances ! A Chelles, pendant les JO, nous aurons une « fan zone » en centre-ville. Rien dans les quartiers... Et surtout, ça ne remplace pas nos vacances (grâce aux congés payés si durement acquis en droit). Faire Ville Ensemble milite pour une véritable politique municipale d'accès aux vacances pour tous, notamment avec des partenaires associatifs. Le collectif FVE, avec Lucia Pereira, est à votre disposition cet été pour aborder tous les points qui nous préoccupent actuellement.

+ d'infos : <https://chelles2020.org>

Faire ville ensemble

VIVEZ LES JEUX OLYMPIQUES À CHELLES

PASSAGE DE LA FLAMME OLYMPIQUE

Samedi 20 juillet 2024
À partir de 12h45

ZONE DE CÉLÉBRATION CLUB 2024

Du 26 juillet au 11 août 2024
16h30 à 23h
Stade Pierre Duport
(Parc du Souvenir - Émile Fouchard)

Programme des animations

